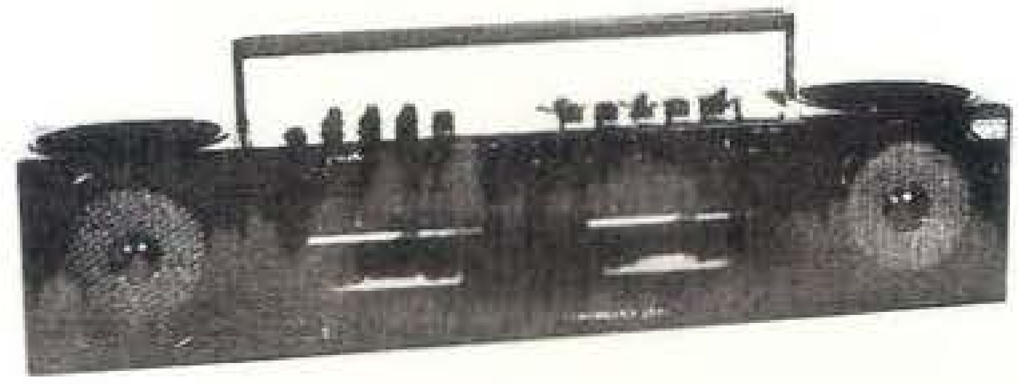
PROGRAMM Festa Santa Marija
Imqabba 1989

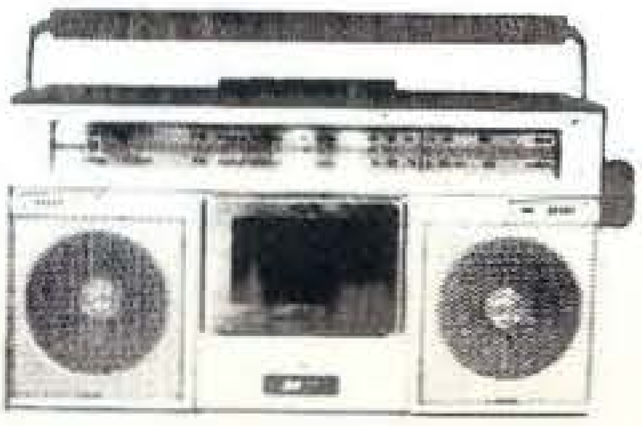
L-offerta tas-Sena ta'
TELEMOVIE VIDEO SERVICES
U
OXFORD PHOTO STUDIO

7, PAOLA SQUARE, PAOLA - TEL: 228069

Meta tordna r-ritratti u l-video ta' xi okkażjoni bħal TIEĠ, ENGAGEMENT jew xi attività oħra tkun qed tieħu sehem f'lotterija li tista' trebbħek

ŻEWĠ FLYAWAY TOURS,
btala għal tnejn min-nies għal sebat ijiem f'Londra kollox imħallas, jew xi wieħed minn
sitt radio cassette recorders.





Il-biljetti jingħataw hekk:

WIEHED għal booking ta' VIDEO biss
WIEHED għal booking ta' RITRATTI biss
TLIETA għal booking ta' RITRATTI uVIDEO

Il-lotterija tagħlaq fl-aħħar tas-sena 1989 u titla' nhar il-Ġimgħa 5 ta' Jannar 1990 fl-uffiċċju tal-Lottu Pubbliku, Beltissebħ.

L-EBDA KONNESSJONI
MA' XI HANUT IEHOR

tele movie
video services

DPL 9/89

KING GEORGE V BAND CLUB MQABBA

KUMITAT 1989

PRESIDENT ONORARJU
Leonard Farrugia

PRESIDENT
Joe Farrugia

VIĊI-PRESIDENT
Twanny Camilleri

SEGRETARJU
Carmel Zahra

KAXXIER
Carmel Briffa

ASST. SEGRETARJU
Carmel Ellul

ASST. KAXXIER
Nicholas Cassar

MEMBRI
Innocent Farrugia
Paul Gauci
John Galea

DIRETTUR SPIRITWALI
Patri Joseph Ghigo S.J.

SURMAST DIRETTUR TAL-BANDA
Mro. George Martin A. Mus., L.C.M., O.S.T.J.

ASST. DIRETTUR TAL-BANDA
Twanny Camilleri

KUMMISSJONI BANDA
Raymond Camilleri
Kevin Camilleri
Adrian Zahra

RAPPREZENTANT FIL-BAND CLUBS ASSOCIATION
Twanny Camilleri

DELEGATI TAN-NAR
Nicholas Cassar
Carmel Zahra

AWDITUR
Andrew Ellul

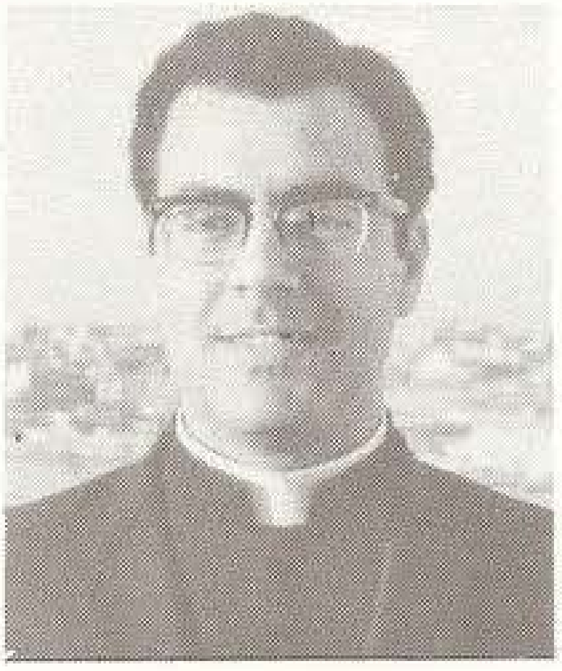
ELBROS CONSTRUCTION LTD.

Tar-Robba.
l/o Kirkop
TEL: 829660

- Building Construction and Concrete Mix
- Excavation Works
- Crane - Hire

All at Competitive Prices

IL-KELMA TAL-KAPPILAN



Fr. Willie

Dan is-seklu jista' jissejjaħ bir-raġun kollu bħala is-seklu Marjan. Dan għaliex il-Madonna kienet u għadha is-suġġett favorit f'ħafna mid-diskorsi tal-Papiet ta' dan is-seklu, b'mod speċjali f'dawk tal-Papa preżenti, Ġwanni Pawlu it-Tieni.

Aktar ma' jgħaddi ż-żmien, il-figura u l-missjoni ta' Marija qed jidhru dejjem aktar ċari. Marija m'għandiex titqies biss bħala dik li għexet madwar elfejn sena ilu u dik li tatna lil Ġesu' tarbija.

Fuq it-tagħlim tal-Papiet, Marija hija figura ħajja li għandha ħafna x'tgħallem u ħafna x'tagħti lill--bniedem tal-lum.

Għalhekk, ma' tagħmilx sens l-idea li wieħed jirrikorri lejha meta huwa fil-bżonn biss. Ħafna drabi d-devozzjoni lejn Marija tiddependi mill-kobor tal-bżonn (ħtieġa) tagħna. Meta mbagħad il-bżonn jgħaddi, il-Madonna terġa' ssir dik l-istatwa bla ħajja, li tinsab bi kwietha fin-niċċa għal meta jerġa' jinqala' l-għawġ lilna jew lil ta' madwarna. Dan l-aġir juri biss devozjoni superfiċjali u bla sens.

Għal kuntrarju, Marija hija dik l-OMM li qed tieħu ħsiebna bil-qalb u tassew. Għandna nqegħdu t-tamiet kollha tagħna fiha u meta jitfaċċa l-għawġ nkunu lesti li nilqgħu kollox minn idejn Alla, għall-imħabba tiegħu u f'għaqda sħiħa ma' Ommu Marija.

Daqstant hija mportanti l-preżenza spiritwali tagħha f'qalbna, u fil-familji tagħna.

Huwa propju permezz ta' din il-prezenza spiritwali li aħna nkunu qegħdin inqimuHa fil-misteru kbir tat-Tlugħ tagħha fis-sema fejn Hi marret biex tieħu l-premju mistħoqq għall-ħidma tagħha fit-twaqqif tas-saltna.

Hekk ukoll, huwa b`dan l-ispirtu li aħna għandna niċċelebraw il-festa tat-Tlugħ ta` Marija fis-Sema.

J`Alla nifhmu bis-serjeta li kull sagrifiċċju li nagħmlu jkun pass il quddiem fl-imitazzjoni ta`l-eżempji sbieh ta` Marija Santissima. J`Alla dan it-twemmin iġagħalna nlissnu b`konvinżjoni l-istess tifħir li bih żejjinha Dante Alighieri: "Inti tant inti kbira u tant tiswa, li kull minn irid jitqaddes mingħajr l-għajnuna tiegħek, ikun qisu għasfur li jrid itir mingħajr ġwienah".

Il-festa t-tajba lil kulħadd.

NAXOS TYRE CENTRE

St. Thomas Street, Luqa (Opp. Runway)

Wheel Balancing, Battery & Tyre Service and other car accessories

Messaġġ mill-President

Ix-xahar ta'Awissu reġa' magħna u għaldaqstant, il-ħsieb tagħna mill-ewwel imur fil-Festa ta' Santa Marija, Festa b' sinifikat kbir mhux biss għalina l-Imqabbin iżda għall-Maltin kollha.

Ir-raħal tagħna, għalkemm limitat fil-popolazzjoni, xorta waħda dejjem iċċelebra dan il-Jum bil-kbir, grażżi għas-sagrifiċċju u l-impenn tas-Soċjeta' tagħna, l-ewwel waħda f'raħalna u li kienet dejjem min ta` quddiem nett biex tgħolli isem l-Imqabba permezz ta` din il-Festa Titulari.

Iż-żminijiet jinbidlu, iżda le l-ideali u għalhekk, dak li kien jiġi organiżżat fl-imgħoddi irnexxielna nżiduh u niżvilupawh f'Festa li tagħmel ġieh l-ewwel nett lil raħal twelidna u mbagħad lil kull min jista' jgħid " Jien tajt sehmi biex wasalna s`hawn".

Jekk nieħdu l-qasam mużikali, kulħadd jaf b`liema għożża u sagrifiċju uliedna ġew mgħallma din l-arti mis-Soċjeta` tagħna. Nagħmel appell lielkom ġenituri sabiex tafdaw l`uliedkom f`idejn l-għalliema tal-Mużika tagħna, illi taħt it-tmexxija tas-Surmast/Direttur Chev. G. Martin jiddedikaw ħafna mill-ħin liberu tagħhom jgħallmu b`xejn; nassigurawkom illi b`hekk tkunu qed tagħmlu l-isbaħ investiment lil uliedkhom.

Jekk il-Festa kibret, kien dovut primarjament għall-impenn tal-banda tagħna li minn sena għal sena, issaħħet u sserjat. L-isbaħ ċertifikat ta` dan ħadnieh din is-sena stess, waqt is-servizzi speċjali għat turisti fin-Naxxar u tas-Sliema, fejn, għalkemm daqqejna kważi bil-bandisti tal-post biss, kellna bosta kliem ta` tifħir min dawn il-barranin illi jafu tassew japprezzaw l-arti tal-mużika.

Fattur importanti ieħor,illi għen u għadu jgħin ħafna sabiex il-Festa taghna laħqet il-livelli tal-lum kien in-nar sew ta`l-ajru kif ukoll ta` l-art. Minn din il-paġna, f'isem il-Kumitat, nixtieq nirringrazzja lil dawk kollha li taw jew għadhom jagħtu sehemhom sabiex jinħadem dak in-nar li tiegħu aħna tant magħrufa għalih. Ma tgħaddix sena li ma jkollniex xi xogħol ġdid.

Biss, fid-dawl tal-ħafna inċidenti li ġraw matul is-snin, u saħansitra matul dis-sena stess (qiegħed nirreferi għal inċident li ġara lill-kollegi tagħna "Tal-Karmnu" taż-Żurrieq, fejn minn din il-paġna irrid nerġa' nuri s-sogħba u s-solidarjeta' tagħna lkoll waqt dawn il-mumenti ta` niket) nixtieq li nkomplu naħdmu b`aktar prudenza, attenzjoni u responsabilita`, kif dejjem sar, għall-ġid ta` kullħadd.

L-armar ukoll huwa pedina importanti sabiex nkabbru l-Festa. Kull min ilu midħla sew tal-Festa tagħna jaf bil-progress kbir li għamilna fejn jirrigwarda t-tiżjin tar-raħal " in ġenerali". M`hux ser ikollna triq fl-Imqabba illi, din is-sena, m`hux ser tkun armata bil-liedna, li grupp ta' żagħzagh, b`tant paċenzja , irnexxielhom ilestu. Is-suċess li kellna meta żanżanna s-sett bandalori bil-pittura għall-pjazza, imliena b`kuraġġ ta` sur tant li din is-sena ħsibna biex nibdlu d-drapp tat-trofej ukoll.

Il-kumitat għandu l-pjaċir iħabbar ukoll illi ser jiżżanżnu tlett pavaljuni kbar għal ħdejn l-iskola biex b`hekk inkunu bdilna d-drapp tad-dawra tal-purċissjoni kollha.

Ma' dawn l-affarijiet, ta` min wieħed isemmi ix-xogħol kbir li sar sabiex titlesta' s-Sala tal-Kunċerti fil-Każin tagħna. Din ser tkun Sala moderna attrezzat għall-ħtiġijiet sew tal-lum kif ukoll tal-ġejjieni, u li ser tiswa' ħafna fix-xogħol tal-banda tagħna. Prosit u grazzi lil kull min ta` sehemu f`dan il-proġett ambizjuż illi llum sar realta'.

Dan kollu li semmejt żgur m'huwiex dak kollu li għamilna, w`aktar w`aktar dak kollu li xtaqna nagħmlu. Bl-għajnuna t`Alla, ghandna l-ħsieb li nwettqu ħafna affarijiet oħra illi jkomplu jsebbħu l-każin tagħna kif ukoll inkabbru l-Festa tant għażiża għalina.

Biss, l-appell tiegħi għal dawn il-ġranet huwa sabiex naħdmu u nifirħu flimkien ħalli niċċelebraw kif jixraq, Festa Kbira ad unur ta` Ommna Marija Mtellgħa s-Sema. Is-suċċess għandu jkun garantit, għaliex il-preparazzjoni u l-ħidma saru bl-akbar serjeta' minn kulħadd; ta` dan , mill-ġdid grażżi lielkom soċji u partitarji. Jonqos biss is-sehem numeruż tagħkom matul il-jiem kollha tal-Festa sabiex b`vuċi waħda ngħidu:

"Viva Santa Marija Patruna ta` l-Imqabbin".

Joe Farruġia
President

POLIDANO BROS. LTD
CEMENT MIX LTD.

Excavation & Concrete Contractors

Ħal Farruġ Road,
l/o Mqabba

MESSAĠĠ MIS-SEGRETARJU

Carmel Żahra
Segretarju

Huwa ta' pjaċir kbir għalija kif ukoll id-dmir tiegħi bħala Segretarju tas-Soċjeta' Muzikali Re Ġorġ V li nikteb dawn l-erba' kelmiet marbutin mal-Festa li ġejja ta'Santa Marija Mtellgħa S-Sema. F'dan il-Jum nifirħu flimkien biex niċċelebraw b'solennita' u b'għożża kbira l-Festa tant mistennija ta' Marija Assunta, Ommna L-Imqabbin.

Din hija l-ewwel esperjenza tiegħi bħala Segretarju. Hija responsabbilita' kbira li nixtieq nerfagħha bir-responsabbilita' kollha li ġġib magħha, u għalhekk nieħu gost ħafna meta niltaqa' ma ċerti nies li bil-parir tagħhom jistgħu jgħinuni.

Qabel xejn nixtieq nirringrazzja lis-Segretarju ta' qabli tax-xoghol li għamel lis-Soċjeta' tagħna tul id-diversi snin li għamel f'din il-kariga.

Huwa ta' sodisfażżjon kbir għalija li din is-sena, bil-għajnuna t'Alla u ta' Omna Marija, lestejna s-Sala l-ġdida tal-Kunċerti, illi kif tafu, hija ta' siewi kbir għall-futur tal-banda tagħna.

Bħal kull snin oħra, kulħadd ta' daqqa t'id kemm fix-xogħol tal-każin inġenerali, kemm fl-armar tal-Festa, kif ukoll dawk li tant jagħtu ħin għall-logħob tan-nar.

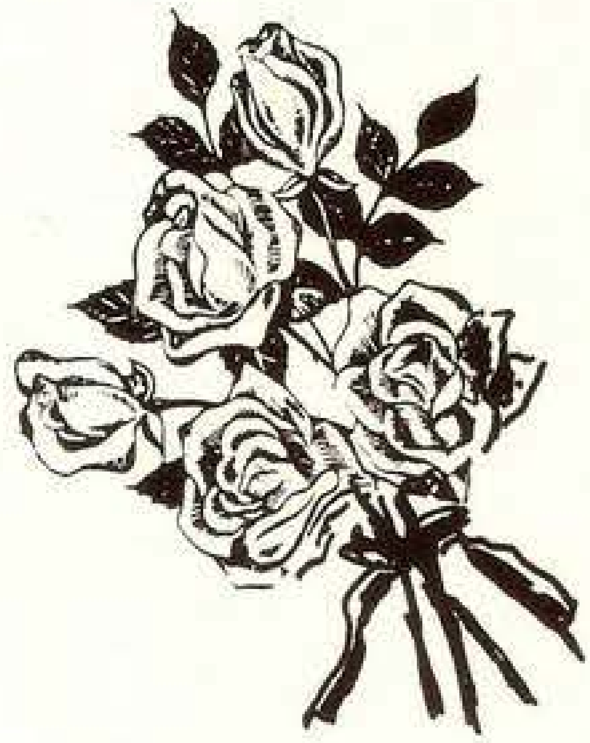
Għalhekk nixtieq nieħu din l-okkażjoni biex nirringrazzja lid-dilettanti tan-nar għas-sagrifiċċju kbir li jagħmlu biex jagħtuna spettaklu mill-isbaħ. Ħafna drabi,anke l-familji tagħhom ikollhom ibatu.

Ma rridx ninsa wkoll lill-bandisti tas-Soċjeta' għas-servizz kbir li jagħtu,kif ukoll lin-nisa li jieħdu ħsieb jorganiżżaw attivitajiet bħal coffee mornings u jgħinu ħafna fil-ġbir.

Qabel nagħlaq, nixtieq nagħmel appell lill-partitarji kollha sabiex fil-ġranet tal-Festa iġibu ruħhom kif jixraq u kif tridna l-Madonna. Nieħdu pjaċir u nifirħu mingħajr ma' nweġġgħu lil ħadd, u jekk jista' jkun kulħadd jersaq lejn is-Sagramenti Mqaddsa sabiex il-Festa tkun waħda vera denja lil Marija.

Nawgura l-Festa t-tajba lil kulħadd.

SCICLUNA FLORIST



Garden Centre
Bronja Street
Żurrieq
Tel: 829621

For:... *Weddings, Engagements, Parties, Souvenirs, etc...*

MALLIA PETROL STATION

PJAZZA SAN NIKOLA, SIĠĠIEWI
DIAL: 605504

Għal kull bżonn fil-karozza tiegħek, asal wasla sa' għand **Mallia Petrol Station** fil-Pjazza tas-Siġġiewi fejn issib kull ħaġa li tinħtieġ għall-karozza tiegħek, u issa jixtiequ jħabbru li għandhom batteriji ta' barra għall-karozzi kollha li jibdew bi prezzijiet ta' Lm18.50.
Kif ukoll:

- Silencers għal karozzi kollha
- Crash Helmets kbar u żgħar
- Kull kwalità ta' żjut
- Tyres ġodda ta' kwalunkwe daqs
- Għodod
- Tiswija ta' Tyres fil-pront b'apparat modern
- Accessorji u spare parts ta' kull kwalità tajba
- Għandek issib ukoll muturi u karozzi għal bejgħ.

Il-KELMA TAL-KAXXIER

Carmel Briffa
Kaxxier

Il-Festa tat-tlugħ fis-sema' ta' Ommna Marija tiġi ċċelebrata solennement mad-dinja kollha fil-15 t'Awissu. Fil-ġżejjer ta' Malta u Għawdex din il-festa għandha post speċjali fi qlub il-Maltin Kollha u mhux ta' b'xejn li din il-festa tiġi ċċelebrata b'mod grandjuż fir-raħal tal-Imqabba fejn il-parroċċa hija dedikata kollha kemm hi lil Madonna.

Is-Soċjeta' tagħna sa mit-twaqqif tagħha dejjem ikkontribwit bil-meżżi kollha possibli sabiex il-festi li jsiru ad unur ta' Santa Marija jkunu suċċess. Sabiex inkomplu nagħmlu dan irridu naħdmu id f'id u niġbdu ħabel wieħed matul is-sena kollha u fejn titfaċċa xi problema għandna nagħmlu ftit tas-sagrifiċċju u naffrontawha bil-kuraġġ kollu.

Matul is-sena l-ħidma fil-każin tagħna kompliet bl-istess ritmu bhal qabel, u propju dan ix-xahar għadu kif tlesta ix-xogħol fuq is-Sala l-ġdida u t-tromba tal-bejt. Ta' dan ix-xogħol nixtieq nuri l-ħajr u l-apprezzament tiegħi lil kull min ħadem volontarjament u lill-beneffatturi li għal grazzja t'Alla u ta' Santa Marija qatt ma naqsuna.

Il-Banda wkoll kompliet tagħmel il-progress meħtieġ taħt it-treġija tas-Surmast qalbieni Ġorġ Martin. Hawn ta' min jifraħ u jirringrazzja lil bandisti tal-lokal għas- sagriffiċju li jagħmlu matul is-sena billi jattendu għall-kunċerti u tas-sehem li taw lill-Banda fiż-żewġ servizzi li l-Banda diġa esegwiet għat- turisti, wieħed ġewwa "Palazzo Parisio" in-Naxxar u l-ieħor fil-Lukanda "Holiday Inn" tas-Sliema. Hawn irrid nagħmel appell liż-żgħażagħ sabiex juru iżjed interess fil-banda.

Matul is-sena ukoll il-kumitat tas-Soċjeta', flimkien ma dak tan-Nar u tan-Nisa komplew bl-attivitajiet tagħhom fil-preparamenti għall-festa ta' Santa Marija. Kulħadd irid jifhem li lkoll flimkien irridu nagħtu s-sehem tagħna sabiex il-festa ta' nofs Awissu tibqa miżmuma bħala l-Festa Ewlenija Maltija.

Fl-aħħar nagħlaq billi nawgura l-Festa t-Tajba lil kulħadd. Nawgura lil kull min jieħu sehem attiv fl-armar kif ukoll lil dawk li jieħdu ħsieb in-nar ta' l-art u ta' l-ajru u lill-Baned li ser jieħdu sehem fil-Festa. Nappella lil kulħadd sabiex ningħaqdu flimkien, f'entużjażmu ta' mħabba u ta' paċi biex bħal fl'imgħoddi niċċelebraw bil-kbir u kif jixraq il-Festa ad unur Ommna Marija.

Viva Santa Marija.

DRAGON FORGE

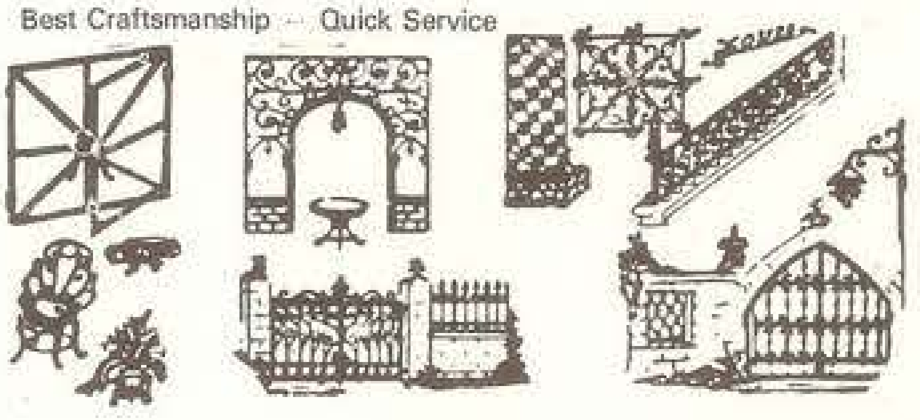
Joseph Aquilina

Designer & Decorator – Iron Works
98, Crafts Village, Ta' Qali, Tel: 440160

Manufacturers of:

- All types of Iron Works
- Sheet Metal Works
- Wrought Iron Furniture
- Catering Equipment
- Art Metal in Brass, Copper and Metal
- All kinds of Hand Made Souvenirs
- Airconditioning Works
- Stainless Steel

Best Craftsmanship – Quick Service



Carabott Jewellers

FOR CRYSTALWARE
GOLD AND SILVER ITEMS

DUN ĠUŻEPP ZAMMIT ST.,
ŻURRIEQ – MALTA
TEL: 680760

Red S

BUTCHER

FRESH & FROZEN MEAT ALWAYS IN STOCK

9, Cospicua Road, Paola
Telephone 782511

STYLES SALON
UNISEX

95, NEW STREET, LUQA.

Tel. Res. 829816

Specialising . . . on cuts, blow dries, colouring, perming, bleaching, and all the needs for hair and beauty care such as facials, manicure, pedicure, waxing, eye brows and make-up.

Patri
Joseph M. Ghigo
S.J.

MESSAĠĠ MID-DIRETTUR SPIRITWALI

Issa li qorbot sewwa il-Festa, imissna naraw bir-reqqa jekk aħniex inħejju ruħna għaliha kif jixraq. L-iskop prinċipali tal-festa tal-Patruna ta' l-Imqabba hu fuq kollox spiritwali, għalkemm dan ma jeskludix aspetti oħra, kulturali u rikreattivi, li jgħinu ferm lill- bniedem fid-dinjita' sħiħa tiegħu. Kif gisem bla ruħ hu mejjet, hekk ukoll jista' jiġri lill-festa tagħna: l-aspett spiritwali hu r-ruħ li jagħti l-ħajja lill-Festa ta' Sidtna Marija Mtellgħa fis-sema. Dan xi jfisser fil-prattika għal kull wieħed u waħda minna?

Il-granet tat-tħejjija għall-Festa jmisshom ikunu żmien biex inġeddu r-ruħ u l-qalb tal-familji u tal-gruppi kollha fi ħdan il-komunita' parrokjali tagħna. Ir-recita fil-familja tar-Rużarju u t-tisħib tagħna fil-liturġija għandhom igħinuna ferm biex nifirħu kif jixraq bl-Omm Qaddisa tagħna ... Għalhekk irridu nfittxu li ninħabbu bejnietna u mal-Mulej billi nersqu għas-sagrament tal-maħfra u nieħdu sehem fil-Quddies u fit-Tqarbin.

Il-purċissjoni bl-istatwa artistika ta' Santa Marija li ddur mat- toroq tar-raħal tagħna hi l-manifestazzjoni esterna l-aktar importanti li turi lil kulħadd ir-reliġjożita' tal-poplu tagħna. Biss aħna fid-dmir li nħarsu u ngħożżu l-karattru reliġjuż tagħha: ma għandna nippermettu qatt li l-purċissjoni u aspetti ohra tal-Festa jsiru ċelebrazzjoni folkloristika biss, inkella - u dan hu wisq agħar - jitbaxxew għall-wirja ta' piki żejda li jġibu u jkabbru l-firda li la tixraq lill-bnedmin u wisq iżjed lill-Insara devoti ta' Omm Alla!

Dan kollu juri ċar kif u kemm il-Festa tal-Patruna ta' l-Imqabba jmissha tkun espressjon tal-għaqda tal-poplu t'Alla fil-parroċċa. Min iħobb bil-fatti l-għaqda sinċiera bejn in-nies tar-raħal għandu joqgħod ferm attent li ma jidħlux affarijiet ġodda li jġibu piki bla sens li xejn ma jaqblu mal-qima vera li trid Ommna Marija. Waqt li l-ferħ tagħna fil-Festa jintwera wkoll b'infiq ta' flus ghal diversi aspetti tagħha, imissna nuru wkoll li tassew ma nsejniex il-bżonnijiet ta' min hu anqas ixxurtjat minna, żgħar u kbar, anke barra mill-parroċċa tagħna. Il-festa ta' Santa Marija hi tal-parroċċa kollha; għalhekk tiswa ħafna dik il-funzjoni speċjali b'risq il-morda tagħna, ħutna mbegħdin mir-raħal kif ukoll emigranti barra minn gżiritna.

Niċċelebraw il-Festa ta' Santa Marija kif għedna biex żgur tieħu gost bina Hi, u bina jifraħ ukoll Binha Ġesù, dak li qabel il-mewt u l-qawmien tiegħu għalina, għal kelma ta' Ommu l-għażiża wettaq l-ewwel "sinjal": l-ilma biddlu f'inbid biex ma jonqosx il-ferħ tal-festa tat-tieġ!.

Book early for

WEDDINGS, BAPTISIMS, PARTIES etc...

BARON CONFECTIONERY

at

Żurrieq Branch
Dun Ġużepp Zammit Str., Żurrieq
Tel: 826819

When your World is upside down...

ELMO INSURANCE

gets you back on your feet

Salesman:
Joe Belizzi
"El Paradiso" Triq Matteolo Saliba, Żurrieq
Tel: 824519

LINDA STORES

Mons. P.P. Saydon Str., Żurrieq

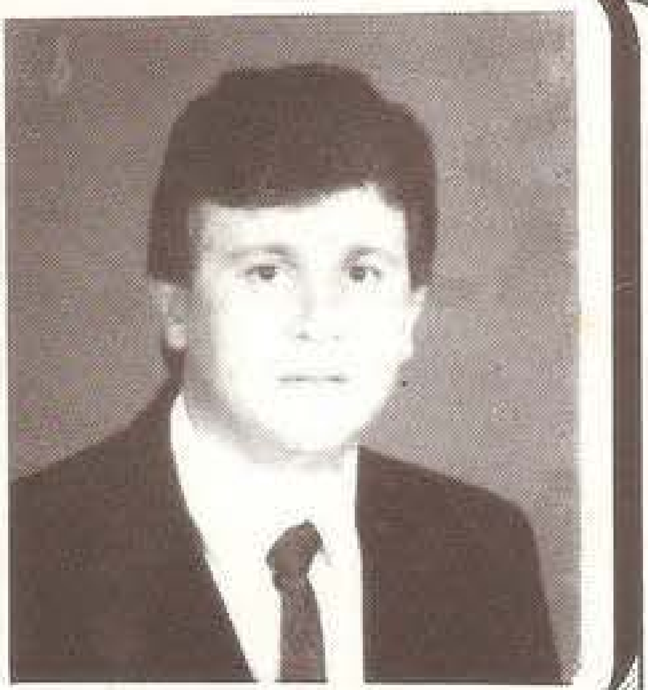
Tel: 827215
Prop. P. Cardona

Għal dak li tiġi bżonn biex tarma darek,
l-ewwel asal wasla sa LINDA STORES - Żurrieq

hemm issibu:

Varjeta' ta' Linef tal-Kristall u tal-Bronze
Stock varjat ta' Fridges - Cookers - Washing Machines
Mixers - Videos & Colour Televisons.
Minbarra ħafna rigali sbieħ u oġġetti oħra.
Kollox bi prezzijiet imraħħsa
Ħlas bin-nifs aċċettat.

XI PUNTI MILL-ĦAJJA TAL-BANDA



Twanny Camilleri
B. Mech. Eng. (Hons.)

Il-każin huwa tal-banda u għalhekk, il-banda hija l-ħajja tal-każin. B' dan il-ħsieb ġo moħħna, minn sena għall-sena, dejjem fassalna programm ta' ħidma sabiex fil-waqt li nikkonsolidaw il-wirt mużikali li għandna, nkomplu nsaħħuh b' kull mezz possibli.

Hekk kif għaddiet il-festa kbira li organizzajna s-sena l-oħra, komplejna x-xogħol fuq is-sala tal-kunċerti l-ġdida. Għalkemm għad jonqosha dawk il-"Finishing Touches", xorta waħda l-kunċerti bħal issa qed isiru fiha u, jekk Alla jrid, sal- festa nisperaw li tkun lesta għall-finijiet li ġiet maħsuba għalihom. Ta dan, f'isem is-surmast u sħabi l-bandisti, nixtieq nirringrazzja lill-kumitat u lil kull min għen b'xi mod jew ieħor, sabiex din il-ħidma ssir realta'.

Pass ieħor il-quddiem sar bl-akkwist ta' aktar mużika sew klassika, kif ukoll kontemporanja. Fuq inizjativa tal- kumitat, ġie avviċinat is-Sur Joseph Farrugia, emigrant l-Amerika, iżda benefattur kbir, li kważi tul dawn l-aħħar snin dejjem kien magħna għall-festa, sabiex jibagħtilna xi arranġamenti bandistiċi Amerikani. Fi Frar li għadda, din il-mużika waslet u tant ingħoġbot illi għall-ġejjieni hemm il-ħsieb illi tinġieb aktar u aktar.

Il-Malti jgħid 'ħaġa taqla' l-oħra' u biż-żjieda tal-mużika fl-arkivju limitat li għandna, qed jinħass il-bżonn illi jsir wieħed akbar, u isbaħ biex naqdu l-bżonnijiet futuri. Id-disinn diġa qiegħed għandna: jonqos biss l-għajnuna tagħkom.Għaldaqstant, minn din il- paġna, nixtieq nagħmel appell sabiex dawk li jridu b'xi mod jgħinu f'dan il-proġett ambizzjuż ikellmu lil xi membru tal-kumitat.

Kien ilu jinħass il-bżonn illi ssir katuba ġdida. Għaldaqs tant, il-kumitat, din is–sena, għandu il-pjaċir iħabbar illi ser tiżżanżan katuba ġdida flimkien ma karru pulit sabiex tintuża fis-servizzi tal-banda tagħna. Ta' dan, nerġa' nirringrazzja lill-benefaturi tas-soċjeta'.

Dawn l-affarijiet li semmejt għalkemm huma importanti, biss huma bħal dawk il-ħwawar li jagħtu l-palat l-ikel. L-essenzjal kien, għadu u jibqa' t-tagħlim tal-mużika. Taf kemm taf, qatt ma taf biżżejjed u għalhekk komplejna nagħtu l-lezzjonijiet lil dawk il-bandisti li ħarġu matul l-aħħar snin. Għandna wkoll madwar tmint allievi oħra li, jekk jibqgħu sejrin kif sejrin ma jdumux ma jkollom is-sodisfazzjon li joħorġu jdoqqu mal-banda tagħna. L-appell tiegħi idur lejn il-ġenituri kollha illi għandhom għal qalbhom il-ġid ta' uliedhom u tas-soċjeta' tagħna, sabiex jibgħatu t–tfal tagħhom jitgħallmu l-mużika. Mill-esperjenza personali tiegħi nista' ngħid illi l-mużika qatt ma telfitni mill-konċentrazzjoni matul l-istudji tiegħi, anzi jekk tittieħed bis-serjeta', sservik ta' rikreazjoni u tgħinek tibni karattru sod, il' bogħod minn kull vizzju.

Matul din is-sena s'issa kellna wkoll l-unur illi ndoqqu darbtejn barra mir-raħal , f'okkażjonijiet organizzati għall-barranin, darba f' " Palazzo Parisio" n-Naxxar u darba ohra fil- "Holiday Inn", Tigne. Minn barra illi b'servizzi bħal dawn inkunu qed inżommu l-banda ħajja u niġbru ftit fondi, fl-istess waqt inkunu qegħdin nagħmlu propoganda għal isem is-soċjeta' tagħna, mal-barranin, illi tant japprezzaw il-mużika. Hawhekk ma nistax ma nsemmix l-għajnuna kbira tas-Sur Leonard Farrugia, li dejjem poġġa l-banda tagħna l-ewwel u qabel kollox.

Kif qegħdin taraw, li kieku ma kienx għall-ippjanar u x-xogħol tagħna lkoll, kieku ma kienx ikun possibli nikteb din il-paġna.Għaldaqstant, fil-waqt li nibqgħu mexjin 'l quddiem b'dan ir-ritmu li bdejna għandna nħossuna kuraġġużi naffrontaw il-problemi li qatt ma jonqsu, ħalli dejjem ngħollu isem il-banda tagħna, li kif diġa' semmejt fil-bidu, hija l-ħajja tas-soċjeta' tagħna.

We all have experienced the disappointment of wanting to buy something we like on the spur of the moment only to find we are not carrying enough cash.

By opening a current account with Mid-Med Bank you will be able to pay all expenses by cheque saving time and trouble and also keep records with the periodical statements.

Ask about opening a current account at any of our 44 branches and offices in Malta and Gozo.

Mid-Med Bank
Malta's Largest Bank

Il-Banda King George V

Il-Ġimgħa 11 ta' Awissu, 1989
fil-pjazza quddiem il-Każin

PROGRAMM MUŻIKALI

* Excerpts	The Nutcraker	P. I. Tchaikovsky *(Arr. J. Swearingen)*
* Theme	Dynasty	Bill Conti *(Arr. J. Edmondson)*
Tone Poem	Finlandia	Jean Sibelius *(Arr. F. Winterbottom)*
Coronation March	Le Prophete	Giacomo Meyerbeer
Selection	Cavalleria Rusticana	Pietro Mascagni
Innu Marċ	Marija Assunta	Leonard Farrugia
Innu Malti		Robert Samut M.D.

Surmast Direttur: Mro. George Martin A. (Mus.) L.C.M., O. S .T. J.

** Taħt id-Direzzjoni ta' l-Assistent Surmast / Direttur : Twanny Camilleri*

Marċi Fuq Cable Radio

Sett ta' Marċi Brijużi tal-Banda King George V għandhom jinstemgħu fuq RADIO MALTA 1, nhar il-Ġimgħa 11 ta' Awissu, 1989, l-Ewwel Tridu tal-Festa fin-12.30 p.m. Idoqq il-Banda King George V taħt id-Direzzjoni tas-Surmast Kav. George Martin A. (Mus.) L. C. M., O. S. T. J.

Xi tagħrif ġenerali dwar is-siltiet mużikali li ser jiġu esegwiti mill-Banda Re Ġorġ V, waqt il-programm mużikali, nhar il-Ġimgħa 11 ta' Awissu 1989.

Nutcracker Suite

EXCERPTS- *PETER ILICH TCHAIKOVSKVY:*

Fil-bidu ta' l-1891, Tchaikovsky, kien ikkommisjonat sabiex jikkomponi "ballet" sħiħ għall-Opera "Saint Petersburg", li kienet fantasija għat-tfal ibbażata fuq il-ħrafa "The Nutcracker and the Mouse King" ta' E.T.A. Hoffmann (tal-famużi "Tales of...."). Għall-bidu, Tchaikovsky ma tantx deher entużjasmat iżda, wara ftit illi beda x-xogħol, insibuħ jikteb lil ħuh hekk: "Qed naħdem b'ħilti kollha u nħossni illi fhimt sewwa x'jitlob dan is-suġġett".

F'dik ir-rebbiegħa , dan il-ġenju mużikali sab għejjun ieħor għall-immaġinazzjoni tiegħu. Waqt li kien Pariġi, fi trieqtu lejn l-Amerika (fejn kellu jieħu sehem fiċ-ċeremonja ta' l-inawgurazzjoni tal-"Carnegie Hall") inċidentalment sema' l-ħoss "sabih u divin " tas-"celesta", li kien għadu kif ġie vvintat minn Victor Mustel. Tchaikovsky mill-ewwel għamel arranġament sabiex, bil-moħbi, jintbagħtlu wieħed ir-Russja. Din is-segretezza ħass li hemm bżonnha minħabba, kif jistqarr hu Stess "Rimsky-Korsakov jew Glazunov jiġi f'idejhom u jagħmlu użu mill-effetti speċjali tiegħu qabli". Hekk kif wasal lura f'art twelidu, kiteb parti "solo" għas-"ċelesta" biex tirrappreżenta d-"dance of the Sugar Plum Fairy", waħda mill-kompożizzjonijiet illi kellhom jiffurmaw parti minn"Nutcracker Suite".Billi kien għadu nkwetat illi Rimsky-Korsakov jew Glazunov jużawħ qablu, f'Marzu ta' 1892, ezattament disa' xhur qabel ma suppost kellu jiġi esegwit, għall-ewwel darba, in-"Nutcracker Ballet", Tchaikovsky ipprepara in-"Nutcracker Suite". Kienet suċċess kbir mhux biss il-parti fejn uża is-"celesta", iżda s-Suite kollha, tant illi ħames movimenti minnha kellhom jerġgħu jiġu esegwiti fl-ewwel serata. U, sal-lum il-ġurnata , in-"Nutcracker Suite" għada waħda mill-iktar xogħlijiet apprezzati u mfittxija mir-repertorju orkestrali kollu.

Minn dan ix-xogħol, ser nisimgħu tlett siltiet, forma ta' "Medley", b'arranġament bandistiku ta' James Swearingen.

Finlandja - Tone Poem - *Jean Sibelius*

Oriġinarjament, din ġiet ikkomponuta fl-1899, bħala xogħol orkestrali, liema xogħol reġa' ġie reveuut is-sena ta' wara. Kienet intenzjonata sabiex takkumpanja l-aħħar xena ta' "peagant" nazzjonali organiżżat sabiex jinġabru fondi f'Helsinki. Iżda, minħabba l-kontenut mużikali patrijotiku li fiha (għalkemm ma fiha l-ebda materjal folklorikstiku) spiċċat bħal simbolu mużikali ta' l-aspirazzjonijiet tal-Finlandiżi għall-indipendenża sħiħa: fi kliem ieħor, daqs li kieku kienet l-innu nazzjonali.

Rigward dan il-kompożitur ċelebri, nistgħu ngħidu illi kien l-akbar kompożitur li qatt kellha mhux biss il-Finlandja, iżda l-Iskandinavja kollha. Twieled f'Hameenlinna fit-8 ta' Diċembru 1865. Għall-ewwel, huwa beda jistudja għall-avukat, iżda, wara ftit qabad jistudja l-mużika taħt Martin Wagelius (1846-1906). Wara li kompla l-istudji tiegħu f'Berlin u Vienna (1889-1891), irritorna bil-kbir f'pajjiżu bil-famuża"Kullervo Symphony" (1892), ispirata, bħal ħafna mix-xogħlijiet tiegħu, mill-"Kalevala" il- mitoloġija Finlandiża. Qabel kiteb l-ewwel sinfonija tiegħi, ikkompona xogħlijiet oħra bħal "En Saga" , "Karelia" u " The Four Legends", li kienet tinkludi "The Swan of Tuonela", din ta' l-aħħar kienet intenzjonata bħala Preludju għall-Opera "The Building of the Boat". Matul l-ewwel snin tas-seklu għoxrin, kien meqjus bħala minn ta' quddiem nett fil-ġlieda għall-indipendenza ta' pajjiżu speċjalment wara x-xogħol tiegħu "Finlandia". B'dan ix-xogħol, flimkien mal- "Valse Triste", ismu xtered ma' l-erbat irjieħ tad-dinja.

Kif semmejt aktar qabel, il-mitoloġija Finlandiża flimkien max-xenarju nordiku ħallew effett qawwi fuq

il-kompożizzjonijiet tiegħu speċjalment fit-"Tone Poems" bħal "Pohjola's Daughter", "Lounnotar" u "Tapiola". Ħafna kritiċi jsostnu illi huma ftit dawk il-kompożituri illi kienu kapaċi "jiżżewġu" n-natura bħal Sibelius.

B'kollox Sibelius kiteb seba' sinfoniji illi bihom laħaq il-quċċata tal-karriera tiegħu. Barra dawn ix-xogħlijiet li semmejt, hu kiteb ukoll il-fuq minn mitt 'song' mużikali għal xogħlijiet teatrali bħal "Pelleas et Melisande", "Belshazzar's Feast" u "The Tempest" il-fuq minn mitt silta għall-pjanu,u l-"String Quartet in D Minor", fl-1909.

Huwa miet fl-20 ta' Settembru ta' l-1957 f'Järvenpää, iżda x-xogħlijiet li ħallielna ma jmutu qatt.

L-arranġament bandistiku ta' dan ix-xogħol huwa ta' Frank Winterbottom.

CAVALERIA RUSTICANA - Selection - *Pietro Mascagni:*

Din hija opra b' att wieħed fuq test ta' G.Menasci u G. Targioni - Tozzetti, ispirata mix-xogħol drammatiku ta' Verga (1884). Instemgħet għall-ewwel darba fit-Teatro Costanzi, Ruma, fis-17 ta'Mejju 1890. L-istorja, fil-qosor teħodna f'raħal żgħir ġewwa Sqallija, fl-Għid fil-għodu. Santuzza (soprano), li tkun ħarġet tqila minn Turiddu (tenore) tkun irrabjata ħafna minħabba li dan ta' l-aħħar ikun qed jibdilha ma Lola (mezzo soprano), illi tkun mara ħelwa miżżewġa lil Alfio (baritono). Wara illi Santuzza titlob lil Turiddu bil-ħniena sabiex dan jerġa' jdur lejha, tgħid b'kollox lil Alfio,minħabba li kien kollu ta' xejn. Għaldaqstant, Alfio jaħlef vendetta,jistieden lil Turiddu għal dwell fejn matulu, Turiddu jispiċċa maqtul.

Mill-ħajja tal-kompożitur insibu illi dan twieled f'Livorno, fis-7 ta' Diċembru 1863. Għalkemm iben furnar, huwa xtaq isir avukat iżda zijuh daħlu fil-Konservatorju ta' Milan fl-1882. Hawnhekk studja ma Ponchielli u wara sentejn qabad jidderieġi ma kumpanija ta' l-operetti, li kienet iddur minn post għall-ieħor, sakemm iżżewweġ u mar joqgħod f'Cerignola fil-Puglia. Matul iż-żmien li għamel idur minn post għall-ieħor, huwa rnexxielu jikteb il-"Gugliemo Ratcliff". Fl-1888, fuq insistenza tal-mara tiegħu, ikkompona l-"Cavalleria Rusticana" għall-kompetizzjoni, imnedija minn Senzogno,li kien imexxi dar tal-pubblikazzjoni. Kienet suċċess kbir għal Mascagni għaliex wara li rebħet dan il- konkors u ġiet imtella' f'Ruma, il-partitura tagħha daret id-dinja fi ftit żmien.

Bl-"Amico Fritz", fl-1891, Mascagni iddiżappunta mhux ftit lis-segwaċi tiegħu minħabba illi ma kompliex fuq l-istil preċedenti tal-"Cavalleria Rusticana". Wara perjodu li matulu kellu xogħlijiet li ħallewh kemmxejn diżappuntat, fl-1899 reġa' kiseb suċċess, din id-darba bl-"Iris", ispirata fuq storja Ġappuniża. Fil-ħajja mużikali tiegħu, Mascagni iddistingwa bħala direttur ta' l-orkestra u ta' l-opra. Bħala protesta kontra l-faxxiżmu, 1929, Toscanini irreżenja minn direttur ta' "La Scala" ta' Milan, u postu ħadu Mascagni. Għaldaqstant, ittimbrawh bħala segwaċi ta' Mussolini, liema laqam baqa' bih sakemm miet f'hotel fqira f'Ruma, fit-2 ta' Awissu 1945, fl-istess sena illi Mussolini tneħħa mill-poter.

Flimkien ma dawn it-tlett siltiet, ser jiġu esegwiti wkoll "Theme from Dynasty" ta' Bill Conti, fuq arranġament bandistiku ta' John Edmondson, (illi żgur m'għandha bżonn l-ebda introduzzjoni minħabba l-popolarita rta' din is-"Soap Opera") u l-famuż "Coronation March" tar-raba' att ta' l-opra "Le Prophete", ta' Giacomo Meyerbeer.

Kif qegħdin taraw għandna programm li jolqot il-gosti ta' kulħadd u għaldaqstant nistednukom tattendu bi ħġarkom sabiex tisimgħuh u tapprezzaw sena xogħol u preparamenti mis-surmast flimkien mal-bandisti.

IL-KUMMISSJONI BANDA.

IL-BANDA SSEBBAĦ IL-FESTA

Il-Ġenituri huma mħeġġa jibagħtu lil uliedhom
il-Każin tal-Banda biex jitgħallmu l-mużika.

INTERVISTA MAS-SURMAST DIRETTUR TAL-BANDA TAGĦNA

CHEV. GEORGE MARTIN A. MUS., L.C.M. , O.S.T.J.

Naħseb illi matul dawn l-aħħar tlieta u tletin sena illi ilu magħna s-Surmast Martin, żgur illi s-soċji u l-partitarji kollha kellhom, xi darba jew oħra, l-opportunita` illi jiltaqgħu miegħu u jkellmuh. Kemm il-darba smajtu jtenni l-espressjoni "jien sirt wieħed minnkhom,sirt Imqabbi bħalkhom", u dan huwa rifless fil-fatt illi mill-baned kollha illi matul ħajtu kien imexxi dan is-Surmast, żamm biss il-banda tagħna. F`din il-paġna, ħsibt sabiex insiru nafuħ aktar mill-qrib, u fl-istess waqt nuru l-apprezzament sinċier tagħna lill-bniedem li ta' ħafna mill-ħin tiegħu bħala servizż lill-banda tagħna.

M. Surmast, l-ewwel nett grazzi ħafna talli lqajt din l-istedina. Nibda biex nistaqsik x`kien li ħajrek u kif bdejt il-karriera mużikali tiegħek?

T. Mela nibda biex jien ukoll nirringrazzjak talli għoġbok tagħmilli din l-istedina. Għal din il-mistoqsija, nista` ngħidlek illi jien, sa minn ċkuniti, kont inħoss il-gibda pjuttost kbira lejn il-Mużika, tant li ta` eta` żgħira ħafna, bdejt nieħu l-ewwel lezzjonijiet, biex imbagħad , xi sentejn wara, kont "ħriġt indoqq" mall-Banda ta` belt twelidi il-"Queen`s Own " tal-Isla. Issa tajjeb li ngħidlek illi dak iż-żmien, il-baned kienu tassew baned,b`xi tmenin bandist kollha tal-post, waqt li ħafna minn dawn il-baned kien ikollhom Surmast mhux Malti, imma aktarx Taljan jew Ġermaniż. Aħna, l-Isla, kellna lil Mro. Gaffarelli. Naturalment kien ikun hemm Assistent Surmast Malti, ġeneralment sabiex jaghti il-lezzjonijiet, imma lili, avolja kont żgħir ħafna,kien ħadni taħt idejħ Mro. Gaffarelli.

M. Meta kont iddoqq , komplejt b`xi studju ieħor?

T. Iva, jien speċi bil-fors kelli nibqa` nistudja, u dan għaliex, billi jien kont qiegħed nispeċjalizza fid-daqq tal-"French Horn", li allura ikun jew "in Mi bemol", jew "in Fa", dak iż-żmien, speċjalment fil-Mużika Sagra, kont tiltaqa` ma diversi tonalitajiet, u minħabba f`hekk, kien jeħtieġli nittrasporta kontinwament; ngħidu aħna, filli tkun qiegħed "in Fa" u filli ssib li qiegħed "in Do", jew "Si bemol", etc. Issa billi dan it-transport kont trid tagħmlu "a prima vista", għaldaqstant kien jeħtieġlek tibqa` tistudja. Wara, maż-żmien, għal dak li huwa studju għoli, iġifieri "Armonija, Kuntrapunt, Fuga, Strumentazzjoni u Kompożizzjoni", jiena nafu kollha lil bravu Surmast tiegħi, Carmelo Paċe F.L.C.M., L.R.S.M. Nista` nassigurak li Carmelo Paċe huwa għalija il-"Maestro per Eċċellenza".

M. Surmast, x`konnessjonijiet kellek mal-baned "in ġenerali", u kif ingħaqqadt mal-banda tagħna?

T. Għalkemm, bħal ma diga għidtlek, il-baned f`żogħżiti kienu kollha magħmula minn nies tal-post, ma dana kollu, min idoqq il-"Corno" (m`għandux x`jaqsam mas-"Sax Horn") ftit li xejn kont issib, u għalhekk jiena kont indoqq ma diversi baned, bħala barrani, u naħseb illi din il-kelma "barrani" minn hekk ġejja, minħabba l-fatt illi ma tantx kont issib nies idoqqu ma banda li ma kienux mill-istess post. Rigward kif ingħaqqadt mal-banda "King George V", ma tantx hemm wisq xi tgħid. Niftakar illi l-ewwel kont ġejt avviċinat minn persuna prominenti mill-Imqabba u wara ftit,kont irċevejt ittra mill-kumitat, u nsomma , biex ma noqgħodx nidħol fid-dettal,hekk ħadt il-banda taħt idejja, madwar tlieta u tletin sena ilu.

M. Bejn wieħed u ieħor, tista tgħidilna x`kompożizzjonijiet għandek u xi kemm, bejn wieħed u ieħor, ikkomponejt marċi għall-baned Maltin u għawdxin? Liema kien l-ewwel marċ li kkomponejt u l-aktar wieħed li taħseb li huwa għal qalbek?

T Għal kemm ma kienux l-ewwel kompożizzjonijiet tiegħi, nħoss li l-ewwel ma għandi nsemmi huwa "Innu lil Santa Marija Mtella' s-Sema" u l-ieħor "lil San Leonardo " Ktibt ukoll il-Fantasia "Moments Romantique" u numru sabiħ ta` Sinfoniji, jew aħjar "Concert Overtures" Int forsi tiftakar illi xi żmien ilu, jiena kont l-isptar San Luqa għall-operazzjoni serjissima, u kien waqt li kont hemm illi jien ktibt żewġ biċċiet ta` xi

għaxar minuti l-waħda bl-isem "Dawn" u "Dusk". Dawn iż-żewġ xogħlijiet li huma pjuttost "Descriptive Music", jiena kont irregalajthom lil persunaġġ kirurgu ċelebri, li lejh kelli, bir-raġun, ammirazzjoni tassew kbira. Staqsejtni wkoll fuq il-marċi: jiena ikkomponejt madwar75 marċ, u ftit huma dawk il-baned Maltin u Għawdxin li xi darba jew oħra ma kellhomx xi marċ minn tiegħi. L-ewwel wieħed kien jismu "Vive le Sengle", imma dan kien xi 60 sena ilu. Għal dak li huwa l-aktar wieħed għal qalbi, ma tantx nista' nikkumenta: forsi "Ħbiberija", "Ommna Marija", "Jum ta' ferħ", "Romeros"? Ma nafx, il-Marċi li ktibt kollha nistħajjilhom bħala "ulied", u bħal kull "missier", inħobbhom kollha indaqs. Ma dawn, ktibt ukoll numru sabiħ ta' Marċi Funebri.

M. Surmast, liema kien l-isbaħ mument fil-karriera mużikali tiegħek kollha, u dak ta' matul iż-żmien twil li ilek mal-Banda tagħna?

T. Naħseb illi wieħed mill-isbaħ Memorji tul il-karriera mużikali tiegħi kien meta kelli x-xorti nkun l-ewwel Surmast Direttur li dderieġa banda ġewwa Knisja. Dan kien fil-21 ta' April, 1974, fil-Knisja Arċipretali tal-Floriana, u għal dan il-Kunċert, kienu attendew l-aktar nies prominenti ta' Malta u Għawdex. Memorja sabiħa wkoll hija f'dik ta' meta għalaqt 25 sena Direttur tal-Banda, meta rajt il-75 Anniversarju mit-twaqqif tal-Banda ":King George V" u meta fl-aħħar, imma mhux l-inqas rajt l-Istatwa artistika u sabieħa ta' Santa Marija tirritorna ġewwa l-Imqabba, wara li kienet ġiet irrestawrata. Ta' pjaċir kien ukoll għalija meta, għal tlett darbiet, idderiġejt il-Kunċert Annwali tal-Banda Nazzjonali, tal-"Malta Band Clubs Association". Sodisfazzjon ieħor kien meta sirt wieħed mill-ewlenin membri tal-P. R. S., u meta ġejt maħtur "Knight of Grace" ta' l-Ordni ta' San Ġwann.

M. Wara li għidt kemm ilek midħla sew tas-Soċjeta tagħna, x'inhi l-impressjoni tiegħek dwar il-Banda "King George V'? X'inhuma x-xewqat tiegħek għall-futur?

T. Bħalma diġa għidtlek, wara li ili midħla tagħkom għal dawn l-aħħar 33 sena, l-opinjoni tiegħi tal-Banda "King George V" zġur li hija waħda tajba u ninsab ċert li jekk iż-żerriegħa li żrajt jien żmien twil ilu tibqa' tissaqqa sewwa u tajjeb, jiena ninsab zġur li għandha tibqa' tagħti l-frott. Ix-xewqa tiegħi għall-futur hija din: Ħudu ħsieb sewwa ta' din is-Soċjeta', sabiex il-Festa Kbira ta' Santa Marija tal-Imqabba tkompli dejjem aktar tikber, għaliex hekk biss jixirqilha Ommna Marija Santissima.

U Jiena, f'isem sħabi tal-Kumitat u bandisti, nixtieqlek għomor twil mimli saħħa lilek u lill-familjari kollha tiegħek, flimkien ma aktar ħidma flimkien, għas-snin li gejjin, għall-ġid tas-Soċjeta' Mużikali tagħna, li għalkemm żgħira fil-għadd, iżda kbira fil-qalb.

Mill-ġdid grazzi ħafna.

Twanny Camilleri
Assistent Surmast / Direttur

IL-KUMITAT

jixtieq jirringrazzja lil kull min b'xi mod jgħin sabiex dan il-programm jiġi stampat speċjalment lil dawk li jogħġobhom jirriklamaw u lill-qarrejja inħeġġuhom jixtru l-prodotti irreklamati fil-programm.

E. CATANIA WOOD CARVING

Għall-aqwa xogħol ta' għamara bħal salotti, sottospekkji u sidetables bl-iskultura

MORRU GĦAND MANWEL CATANIA

SHOWROOM
"Odyssey"
Bronja Street
Żurrieq

WORKSHOP
Odssey Garage
Alexander Street
Żurrieq

Ħin tax-xogħol: 7.00 a.m. - 6.00 p.m.
Tel: 682137

Restawr Ta` L-Armar

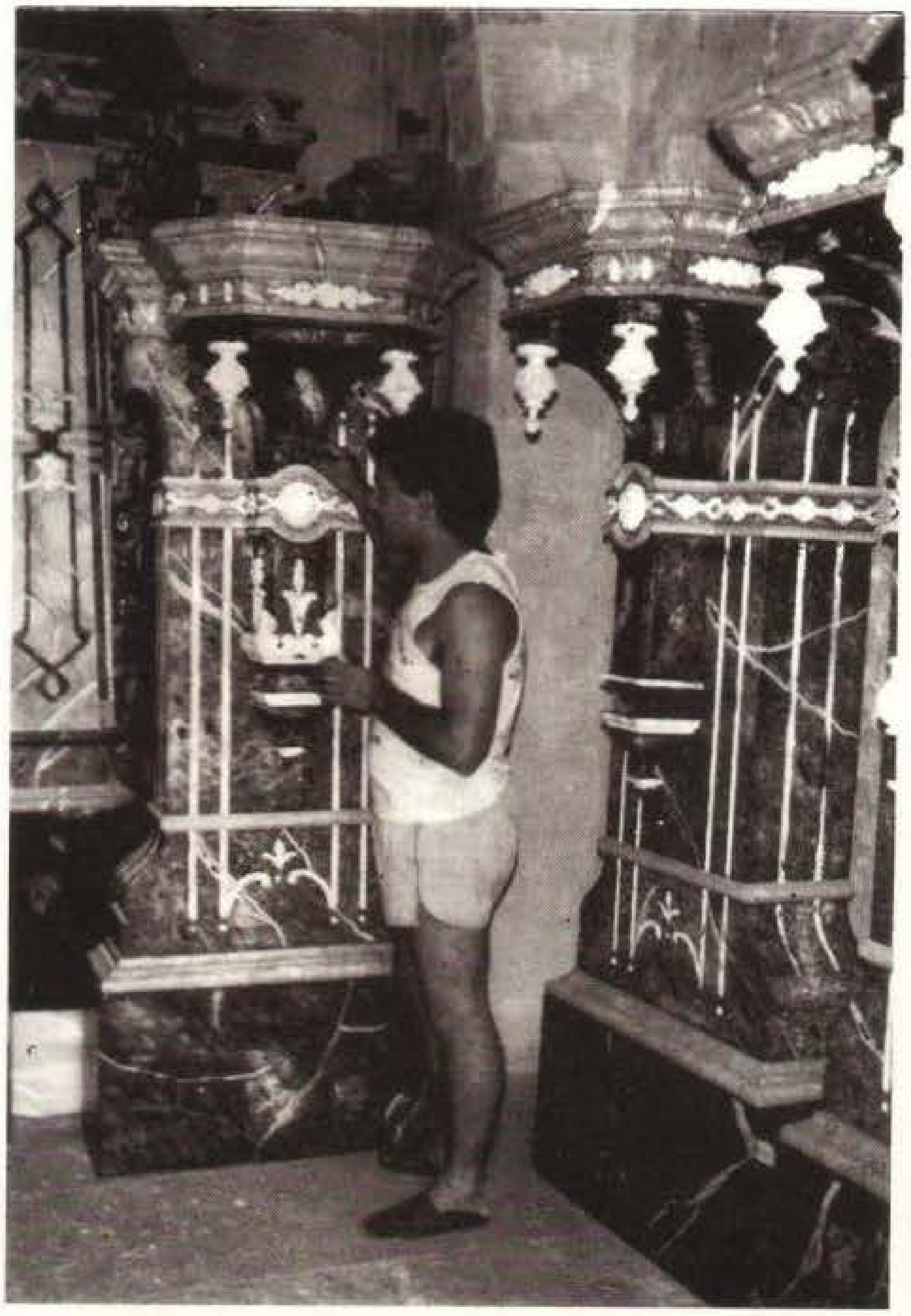
Kull min ġie għall-Festa ta` Santa Marija gewwa l-Imqabba fl-aħħar snin seta` japprezza x-xogħol ta` restawr li sar kemm fuq il-pedestalli ta` l-Appostli kif ukoll fuq il-Pedestall ta` l-Inkoronazzjoni. Din is-sena komplejna fejn ħallejna s-sena l-oħra u tajna spinta lill-pedestalli ta` l-Anġli li jintramaw fit-Triq Tan-Nofs.

Ix-xogħol ta` tiswija u preparazzjoni tħalla f`idejn il-bravu Joe Sciberras li ħadem kemm felaħ sabiex ix-xogħol jitlesta fil-ħin. Barra li ħa ħsieb it-tiswija fejn kien hemm bżonn u ipprepara l-pedestalli bl-under coat, huwa ħadem u żidilhom l-iskultura li kellhom nieqsa.

Ix-xogħol ta` restawr u żebgħa sar minn Paul Gauċi wieħed mill- aktar membri ħabrieki fis-Soċjeta`.

Huwa flimkien ma żgħażagħ oħra imexxielu jagħti dehra ġdida lil dawn il-pedestalli. Ta' dan ix-xoghol veru ħaqqu prosit. Tifħir ħaqqu wkoll Rosario Żammit li ta' ħajja ġdida lill-Anġli.

Hawn ta' min isemmi li dawn il-pedestalli kienu inħadmu għall-ħabta ta` l-1920 minn membri tas-Soċjeta` Re Ġorġ V fil-waqt li l-Anġli kienu inħadmu minn Mastru Karm Mallia minn Ħal-Qormi. Dak iż-żmien l-Anġli kienu qamu Lm 12 il-wieħed.



Paul Gauci waqt fażi mix-xogħol taż-żebgħa

REWAEL MARBLES

Granite & Resin Works
TEL: 683096

Josmik Garage
Valletta Road - Mqabba

VERTICAL BLINDS:-

- ☐ a better way of living
- ☐ decorates your home, office or establishment with better taste.
- ☐ no restrictions – no limitations.
- ☐ long life endurance
- ☐ washable
- ☐ made to measure
- ☐ short time delivery
- ☐ very reasonable prices.

AVAILABLE IN DIFFERENT COLOUR SHADES.

Express Aluminium Ltd.
Manufacturers of
Architectural Aluminium

Mdina Road, Żebbuġ
Tel: Works 641078
Home 645110

FESTA TA' SANTA MARIJA 1988
Rendikont tal-festa fil-Knisja

Dħul:

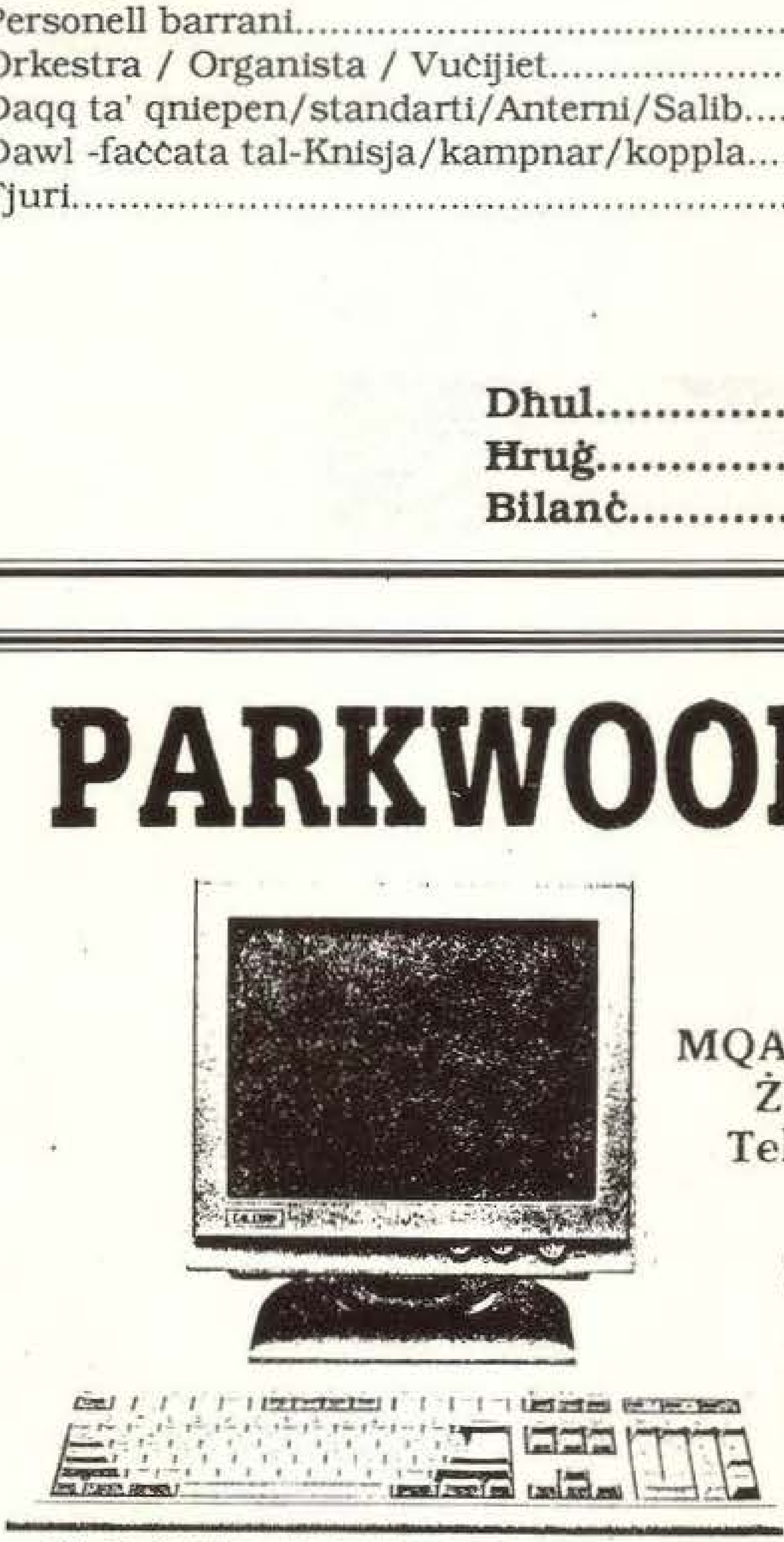
Bilanċ tas-sena l-oħra (1987)	41. 20. 0
Ġbir bl-envelopes bieb bieb	807. 00. 0
Ġabra speċjali fil-Knisja	242. 00. 0
	1090. 20. 0

Ħruġ:

Personell barrani	85. 00. 0
Orkestra / Organista / Vuċijiet	580. 00. 0
Daqq ta' qniepen/standarti/Anterni/Salib	36. 00. 0
Dawl -faċċata tal-Knisja/kampnar/koppla	288. 00. 0
Fjuri	30. 90. 0
	1019. 90.0

Dħul	**1090. 20. 0**
Ħruġ	**1019. 90. 0**
Bilanċ	**70. 30. 0**

PARKWOOD CENTRE



MQABBA ROAD
ŻURRIEQ
Tel: 680147

parkwood

COMPUTERS
PC / XT / AT / BABY AT

XT, AT ARE REGISTERED TRADE MARKS OF INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORP

FESTI TA' ĠEWWA

Il-Ħadd 30 ta' Lulju - Ftuħ tal-Kwindiċina

6.30 p.m. Quddiesa Kantata Solenni, Ċelebrazzjoni Biblika, Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

L-Erbgħa, 9 ta' Awissu - Ħruġ ta' l-Istatwa

7.30 p.m. Ħruġ ta' l-Istatwa ta' Santa Marija. Kant ta' l-Innu AVE MARIS STELLA u Antifona.

Il-Ġimgha, 11 ta' Awissu - L-Ewwel Jum tat-Tridu

6.30 p.m. Quddiesa Kantata mill-W.R. Mons. Salvino Fenech bl-Omelija "Marija Mtellgħa s-Sema bir-Ruħ u bil-Ġisem".

7.15 p.m. Ċelebrazzjoni Biblika, Innu, Salve, Litanija, Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Is-Sibt, 12 ta' Awissu - It-Tieni Jum tat-Tridu

7.00 a.m. Quddiesa Kantata Solenni.

6.30 p.m. Quddiesa Kantata mill-W.R. Arċp. Michael Agius bl-Omelija "Marija, Sultana tas-Sema u l-Art."

7.15 p.m. Bħal jum ta' qabel.

Il-Ħadd 13 ta' Awissu - It-Tielet Jum tat-Tridu

8.15 a.m. Quddiesa Kantata Solenni.

6.30 p.m. Quddiesa Kantata Speċjali għall-Morda u l-Anzjani mill-W.R. Mons Stephen Borg bl-Omelija "Marija Saħħa tal-Morda". Fl-istess quddiesa jiġi amministrat is-Sagrament tad-Dlik tal-Morda.

7.45 p.m. Bħal Jum ta' qabel.

It-Tnejn, 14 ta' Awissu - Lejliet il-Festa

8.15 a.m. Quddiesa Kanatata Solenni mill-W.R. Dun Willie Vella, Kappillan tal-Parroċċa. Kant tat-Te Deum, Innu u Antifona.

6.30 p.m. Transulazzjoni Solenni tar-Relikwija mmexxija mill-W.R. Mons. Carmel Bianco. Quddiesa Solenni minn P. Joesph Ghigo, Salve, Litanija u Celebrazzjoni Ewkaristika.

It-Tieta, 15 ta' Awissu - Jum il-Festa

5.30 u 7.00 a.m. Quddies

8.00 a.m. Kant Solenni tal-Lawdi

9.00 a.m. Konċelebrazzjoni Solenni u Pontifikal immexxija mill-W.R.Mons. Carmel Bianco li jinseġ ukoll il-Paneġirku.

10.30, 11.30 u 12.30 a.m. Quddies.

6.00 p.m. Sekondi Vespri solenni mill-W.R. Mons. Carmel Bianco, Salve u Litanija.

7.30 p.m. Proċessjoni bl-Istatwa artistika tal-Patruna tal-Parroċċa mmexxija mill-istess Monsinjur.

10.15 p.m. Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

N.B. (1) **It-Tnejn Lejliet il-Festa, filgħodu u fil-għaxija, jkun hawn konfessuri barranin għall-qrar.**

(2) **Il-Mużika tat-Tridu, lejliet u nhar il-Festa, tkun taħt it-tmexxija tas-Surmast, il-W.R. Patri Salv Galea O.P.**

It-Tlieta, 22 ta' Awissu - l-Ottava tal-Festa.

6.30 p.m. Quddiesa Kantata Solenni, Reposizzjoni tar-Relikwija, Te Deum u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

FESTI TA' BARRA

Il-Ħadd, 30 ta' Lulju - Ftuħ tal-Kwindiċina

7.30 p.m. Mixgħela tal-Faċċata tal-Knisja u tal-Każin King George V. Il-Banda King George V taħt id-Direzzjoni tas-Surmast George Martin A. Mus. L.C.M., O.S.T.J. tesegwixxi Programm Mużikali fil-Pjazza tal-Knisja quddiem il-Każin.

Fil-Ġranet tal-Kwindiċina

8.00 p.m. Mixgħela tal-Każin King George V.

L-Erbgħa, 9 ta' Awissu - Ħruġ ta' l-Istatwa

7.30 p.m. Toħroġ l-Istatwa Artistika ta' Santa Marija fuq iż-żuntier. Wara li l-Banda King George V tilqa' l-Istatwa bl-Ave Maria u Marċi Brijużi, tkompli tferraħ it-toroq prinċipali tar-raħal bil-marċi.

Il-Ħamis, 10 ta' Awissu

8.00 p.m. Ftuħ uffiċjali tas-Sala l-ġdida. Wara jsir riċeviment fis-Sala tal-Każin. Mistednin il-membri u l-partitarji kollha.

Il-Ġimgħa, 11 ta' Awissu - L-Ewwel Jum Tridu

8.15 p.m. Il-Banda tas-Soċjeta' King George V tagħmel marċ u wara tesegwixxi Programm Mużikali fil-pjazza ta' quddiem il-Każin.

Is-Sibt, 12 ta' Awissu - It-Tieni Jum tat-Tridu

8.15 p.m. Il-Banda Maria Mater Gratiae ta' Ħaż-Żabbar tferrah it-toroq tar-raħal b'marċi brijużi. Il-marċ jibda minn Triq il-Mitħna.

Il-Ħadd 13, ta' Awissu - L-Aħħar Jum tat-Tridu

8.15 p.m. Il-Banda King George V tagħmel il-marċ tradizzjonali fost briju kbir tal-partitarji. Il-marċ jibda minn Triq il-Parroċċa.

It-Tnejn, 14 ta' Awissu - Lejliet il-Festa

7.30 p.m. Marċi mar-raħal mill-Banda Unjoni ta' Ħal-Luqa.

9.00 p.m. Marċ u programm mill-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq.

It-Tlieta, 15 ta' Awissu - Il-Għid ta' l-Assunta

10.30 a.m. Wara d-daqq tal-Gloria, il-Banda King George V tas-Soċjeta' tagħmel marċ biex tferraħ it-toroq prinċipali tar-raħal b'sett ta' marċi brijużi.

6.00 p.m. Il-Baned Queen Victoria u Unjoni jagħmlu marċi mar-raħal.

7.30 p.m. Toħroġ il-purċissjoni bl-Istatwa Artistika ta' Santa Marija. Il-Banda Unjoni takkumpanja l-Istatwa mad-dawra tal-purċissjoni. Meta l-Istatwa tasal ħdejn il-Każin, il-Banda Queen Victoria ddoqq INNU LIL MARIJA ASSUNTA, kitba ta' Patri J.M. Ghigo S. J. u mużika tas-Surmast Kav. George Martin A. Mus. L.C.M., O.S.T.J. Ikantaw it-Tenur Joe Huber L.R.S.M. u l-Bartitonu Joe Fenech mal-Kor tax-Xebbiet ta' l-istess Soċjeta'.

Roc~A~Go Crane Services

CRANE & LIFTING SPECIALISTS
24 HOUR TOWING & LIFTING SERVICE
USED COMMERCIAL VEHICLES & SPARES
CAR BREAKERS

(Prop. V. MICALLEF)

Tel: 801362

TAL-BARRANI
ROAD, ZEJTUN.

816172

JAMES GREEN

Funeral Service

IRRIKORRU:

'GREEN HOUSE'

ST. CATHERINE STR., QRENDI

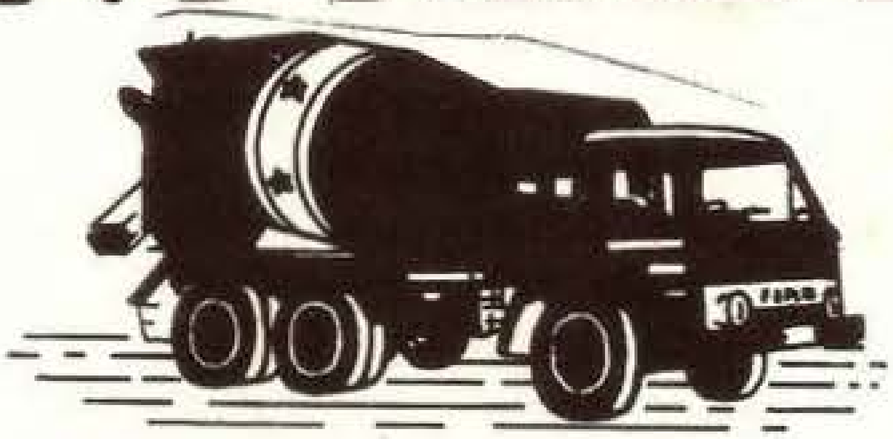
Tel: 827791

ATC PLASTICS LTD

**Manufacturer of Jablo,
Expanded Polystyrene,
Soffit Ceilings,
Coldstore Insulation,
Pipelagging,
Packaging Moulding.**

**APPLY
30 LUQA INDUSTRIAL ESTATE
LUQA.
TEL: 284243
(In front of Country Hotel)**

FENECH PLANT HIRE LTD.



Supplier of:

Ready Mixed Concrete
and Franka Spalls
Crane Hire

Contractor for:

Excavation work
General Plant Contractor

GUDJA ROAD, GUDJA
TEL. 821931

NIĊEĊ FL-IMQABBA

Fil-programm tal-festa tas-sena l-oħra dorna dawra flimkien l-Imqabba u rajna u tkellimna dwar is-seba' niċeċ li nsibu fit-toroq ta' dan ir-raħal imwaqqfa f'ġieh l-Assunta.

Iżda barra dawn is-seba' niċeċ, fl-Imqabba niltaqgħu ma' 21 niċċa oħra imwaqqfa f'ġieh il-Madonna taħt titli oħra u lill-qaddisin. Dawn in-niċeċ huma wirt missirijietna u qegħdin jiffurmaw parti mill-ambjent tal-ibliet u rħula tagħna. Hu xieraq għalhekk li nieħdu aktar ħsiebhom u napprezawhom iżjed.

Iż-żjara tagħna nibdewha minn Triq Valletta u fuq dar nru.38 naraw niċċa mwaqqfa f'ġieh San Ġużepp. Hi niċċa kbira imżejna b'pilastru ta' stil korint fuq kull naħa li jingħaqdu flimkien permezz ta' frontispisju. Fl-1891 l-Arċisqof Pietro Paċe ta indulġenżi għal min jitlob quddiemu. Billi qegħda f'livell baxx wieħed jista japprezza aħjar kemm din in-niċċa fiha xogħol irfinut fil-ġebla Maltija. B'xorti tajba wkoll din in-niċċa għadha qatt ma ġiet mimsusa biż-żebgħa.

Ftit il-bogħod fl-istess triq, fuq dar nru.59 naraw in-niċċa tal-Qalb ta' Ġesu. Ma' l-ewwel ħarsa wieħed malajr jinduna li ma fiha ebda valur artistiku.

F'kantuniera bejn Triq il-Karmnu u Triq Valletta naraw niċċa oħra tal-Madonna tal-Karmnu. Hi niċċa arzellatta b'mod tassew eleganti u għandha pilastru ta' stil Joniku fuq kull naħa li fuqhom jitla frontispisju, li skond il- pilastri, hu daqxejn għoli. Hi niċċa magħrufa sew billi tinsab f'post prominenti ħafna.

Waħda mill-isbaħ niċeċ fl-Imqabba kienet bla dubju ta' xejn dik li kienet tinsab f'kantuniera fi Triq Valletta u kienet imwaqqfa f'ġieħ Kristu Sultan. Mhix niċċa qadima wisq u ħamsin sena ilu, jiġifieri fl-1939, l-Arċisqof Mauro Caruana kien ta' indulġenżi għal min jitlob quddiemha.

Din in-niċċa kienet milquta b'diversi affarijiet magħmula bis-sengħa. L-ewwelnett id-disinn tagħha kien magħmul b'mod li din iddur nofs tond u kull ħaġa kienet magħmula bil-ħsieb b'mod li meta wieħed iħares lejha għajnejh titpaxxa bil-proporzjon u t-tqassim li fiha. It-tieninett wieħed kien jammira ix-xogħol irfinut u dettaljat tal-iskultura li kien fiha din in-niċċa u t- tieletnett wieħed kien jammira l-istatwa ta' Kristu Sultan li din mhix tal-ġebel iżda tal-irħam, u għalhekk kienet waħda mill-uniċi li nsibu fit-toroq tagħna.

Niċċa oħra ta' Kristu Re insibuha bejn djar 44 u 45 Triq il-Parroċċa. Hi niċċa żgħira arzellata u magħha jdur bħal gwarniċ u fuqha naraw gwarniċ bħala disinn ta' frontispisju. L-istatwa , fiha xogħol tajjeb ta' skultura ġebla. Fl-1913 l-Arċisqof Pietro Paċe kien ta indulġenzi għal min jitlob quddiem din in-niċċa.

Waħda mill-eqdem niċċeċ fl-Imqabba hija dik tal-Immakulata li nsibu ma' ħajt ta' razzett qadim fi Triq il-Parroċċa. Hi niċċa forma ta' felli, kif kienu jkunu ħafna minn niċċeċ qodma ta' Malta. Quddiemha għad għandha l-fanal tal-ħadid li darba kien jinxtegħel quddiemha fil-festi tal- Madonna. L-istatwa tal-Madonna fiha xogħol sabiħ ta' anatomija. Hu xieraq għalhekk li tkun miżmuma aħjar milli hi.

In-niċċa ta' San Ġużepp fi Triq Valletta

F'tarf Triq is-Siġġiewi naraw in-niċċa ta' San Mikiel. Bħala niċċa ma fiha ebda disinn speċjali iżda bħala statwa hi sabiħa u movimentata ferm. Dan wieħed jista jarah f'kull moviment tal-qaddis. Fiha wkoll dettalji tajba bħal irkoppa tal-lemin, id-dublett tal-libsa tal-qaddis u kif ukoll ir-ras. Dawn id-dettalji flimkien ma' oħrajn huma xhieda li din l-istatwa ta' San Mikiel fiha xogħol tabilħaqq artistiku.Fl-1888 l-Isqof Buħaġiar kien ta indulġenzi għal min jitlob quddiem din l-istatwa.

Niċċa oħra ta' San Mikiel insibuha f'kantuniera fi Triq id-Duluri. Hi niċċa oħra qadima f'dan ir-raħal u b'xorti tajba għadha fl-istat oriġinali tagħha billi qatt ma ġiet mimsusa biż-żebgħa. Tidher li ġiet mibnija mal-istess dar fejn qegħda u għalhekk fuq ix-xellug ta' min iħares lejha jara nieżel ħajt li jispiċċa nofs tond. Fl--1839 kienu ġew mogħtija indulġenzi għal min jitlob quddiem din l-istatwa.

Fil-bidu ta' Triq San Bazilju naraw niċċa oħra u din hi ddedikata lil San Ġorġ. Hi niċċa ta' stil kompost u bħala niċċa hija wkoll arzellata b'mod irfinut u dettaljat fil-ġebla Maltija.

L-istatwa tal-qaddis fiha wkoll xogħol tajjeb. Ħarstu hi lejn is-sema' u b'idu x-xellugija fuq sidru u l-oħra mniżżla l-isfel. Ħdejn saqajh naraw ukoll l-elmu ta' rasu. Hi statwa xogħol ta' xi mgħallem tajjeb.

In-niċċa ta' San Mikiel li tinsab ħdejn dar Nru. 7 Triq Pears

Fl-istess triq viċin dar nru.97 naraw niċċa f'għieħ San Ġużepp imqegħda f'niċċa arzellata. Fl-imgħoddi jidher ukoll li kellha xi fanal quddiemha għax għadu jidher il-brazz tiegħu. L-istatwa hi nieqsa minn ċertu element artistiku.

Niċċa oħra ta' San Mikiel fl-Imqabba tinsab ħdejn dar nru. 7 Triq Pears. Hi niċċa li d-disinn tagħha jdur nofs tond u fiha naraw pilastru u kolonna nofs tond fuq kull naħa. Fuq dawn kollha naraw iddur gwarniċa wiesgħa u sabiħa li fiha disinn klassiku. L-istatwa ta' San Mikiel nistgħu ngħidu li hija replika tal-istatwa ta ' l-istess qaddis li rajna diġa fi Triq id-Duluri u jista jkun li hi ta' l-istess id. Fihom ħafna xebħ perfett u dawn wieħed jista' jarahom f'diversi partijiet taż-żewġ statwi, bħal ma huma l-ġwienaħ, ix-xeħta tar-ras, l-elmu, l-pożizzjoni ta' l-idejn u dettalji oħra.

Fuq il-lemin ta' din in-niċċa ta' Triq Pears wieħed għadu jista' jara l-ħolqa tal-brazz tal-fanal li darba kien jinxtegħel quddiem din l-istatwa. L-Isqof Fraġisk Saverio Caruana kien ta indulġenzi għal min jitlob quddiem din ix-xbieha.

Fil-kantuniera tat-torri tal-Imqabba fi triq it-Torri wieħed jiltaqa' ma' niċċa imwaqqfa f'għieħ l-Appostlu San Pawl. Hi niċċa bi stil dejjaq u tawwali u mżjena b'pilastru fuq kull naħa.

L-istatwa ta' San Pawl, jidher li fiha partijiet minnha li huma tajbin u għalhekk hi ħasra li llum din in-niċċa ma tantx hi miżmuma tajjeb.

Fuq dar nru.29 il-Pjazza tal-Paroċċa niltaqgħu mat-tielet niċċa ta' San Ġużepp f'dan ir-raħal. Tidher li mhix niċċa qadima sew u b'xorti tajba għadha fl-istat oriġinali tagħha u qatt ma mis-sewha biż-żebgħa. Għalhekk wieħed jista japprezza ix-xogħol irfinut li fiha din l-istatwa f'kull parti tagħha.

Fuq iz-zuntier tal-knisja parrokkjali naraw erba' statwi ta' San Ġwann il-Battista, Ġesu Redentur, il-Madonna u Santu Rokku.

Billi dawn l-istatwi huma kbar wieħed jista jifli bir-reqqa ix-xogħol li fihom. Billi huma fil-għoli u ma jinsabux f'niċċa wieħed jista jammira il-kapaċita ta' l-iskultura li fihom. L-erbgħa li huma fihom xogħol tajjeb iżda il-Madonna jispikka fiha xogħol tabilħaqq artistiku.

Fi Triq Santa Katerina niltaqgħu ma' niċċa oħra imwaqqfa f'għieħ il-Madonna . Hi n-niċċa imwaqqfa f'għieħ il-Madonna ta-Qalb ta' Ġesu u għalhekk f'din in-niċċa naraw lil Madonna liebsa l-kuruna fuq rasha u tħaddan il-Bambin. Fi tmiem is-seklu l-ieħor din id-devozzjoni Marjana kienet qabdet sew f'dawn il-gżejjer u fl-Imqabba id-devozzjoni lejn il-Madonna tal-Qalb ta' Ġesù kienet qabdet sew u din in-niċċa għadha tifkira ta' din id-devozzjoni. Fl-1888 l-Isqof Buħaġiar kien ta indulġenzi għal min jitlob quddiemha.

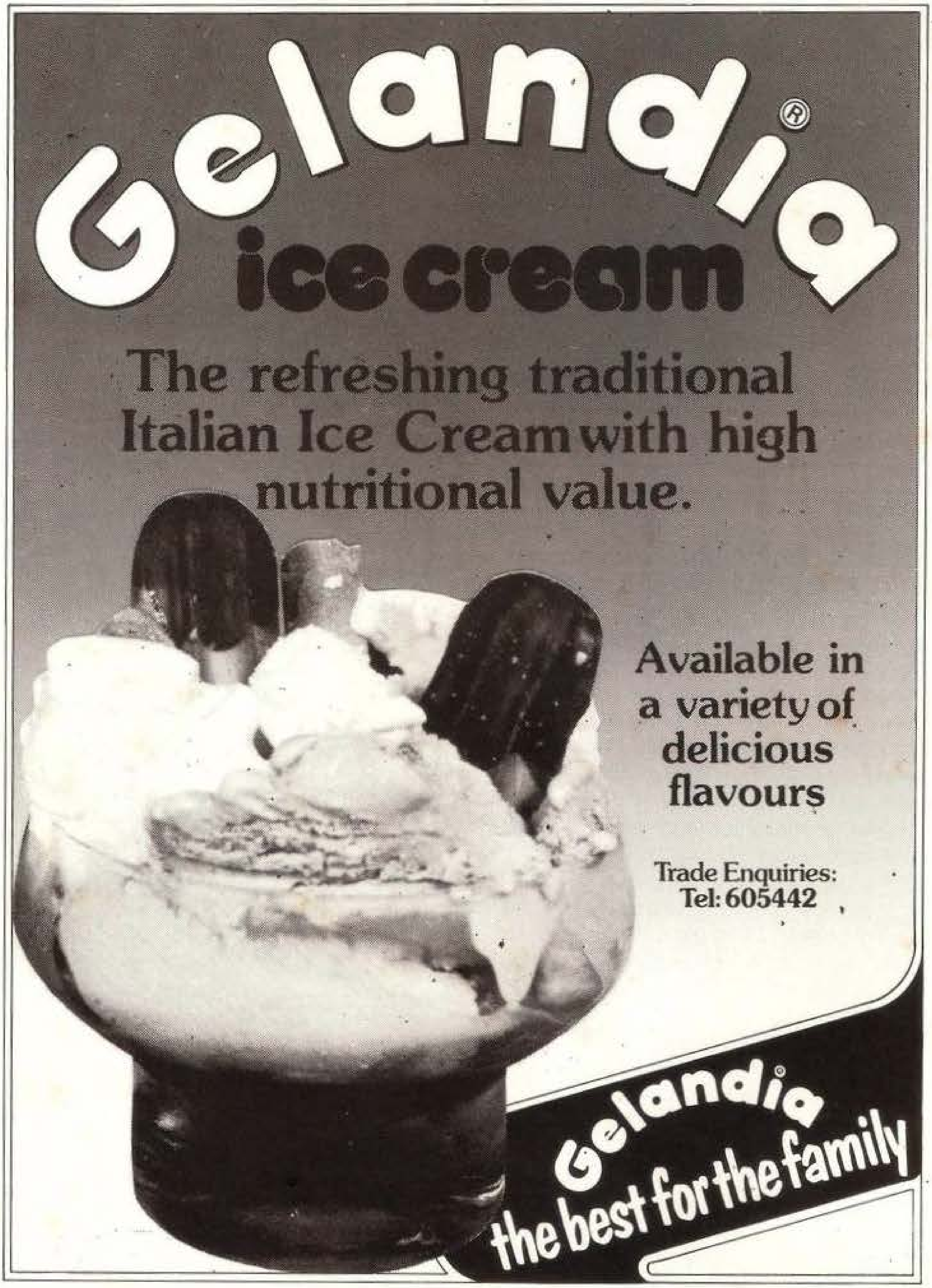
Fit-triq li mill-Imqabba twassal iż-Żurrieq niltaqgħu ma' niċċa qadima sew iżda bla ebda valur artistiku iddedikata lil San Pawl. Jidher li hi xogħol ta' xi dilettant.

F'tarf l-Imqabba, fit-triq li twassal għall-Qrendi, viċin il-mitħna niltaqgħu ma' żewġ statwi kbar mgħollija fuq pedestall għoli. Dawn huma l-istatwi ta' Marija Immakultata u ta' San Franġisk. Huma xogħol ta' l-istess id u t-tnejn fihom xogħol komuni iżda bħala xogħol l-istatwa ta' San Franġisk tisboq lil dik tal-Immakulata.

Meta wieħed jifli bil-paċenzja l-istatwa ta' San Franġisk, wieħed jista jammira l-kapaċita tal-iskultur tagħha u jistagħġeb kif l-iskultur kien kapaċi joħroġ ċerti espressjonijiet u dettalji fil-ġebla.

Hi ħasra li din l-istatwa ta' San Franġisk mhix miżmuma tajjeb iżda fl-istess ħin għalinqas għadu ħadd ma ħassarha b'xi kuluri kif għamlu ma' l-istatwa ta' l-Immakulata.

23 ta' Ġunju 1989 **Tony Terribile**


Gelandia®
ice cream
The refreshing traditional
Italian Ice Cream with high
nutritional value.
Available in
a variety of
delicious
flavours
Trade Enquiries:
Tel: 605442
Gelandia®
the best for the family

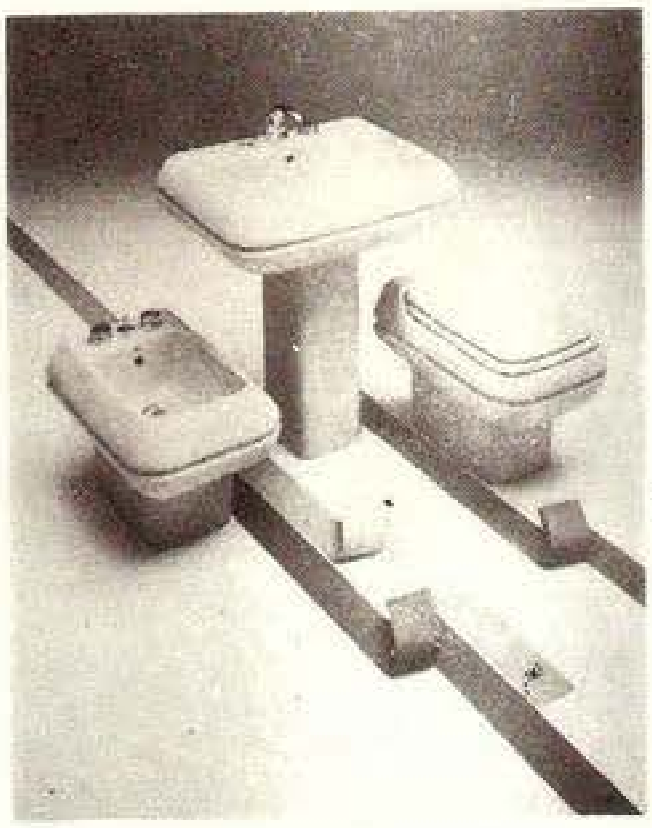
Il-BANDA MARIA MATER GRATIAE - ZABBAR

Is-Sibt, 12 ta' Awissu

SETT TA' MARĊI

Banda tal-Grazzja	Mro. Ugo Buhagiar
Lis-Segretarju Ġdid	Mro. Emanuel Bugeja
Whiskey Galore	Mro. Andrew Coleiro
Hoy Hoy	Mro. Andrew Coleiro
Gemma	Mro. Carmelo Mallia
Van-Ren	Mro. Carmelo Monreal
Victory	Mro. Vincenzo Ciappara
The Wall of China	Mro. Alfred Farrugia
Katie	Mro. Andrew Coleiro
Come on the Stripes	Major Anthony Aquilina
Fiorita	Mro. Joseph Mamo
Is-Segretarju	Mro. Ugo Buhagiar
Il-Kbira Banda	Mro. Hector Dalli
Albeu	Mro. Ugo Buhagiar
Innu Popolari tal-Banda Maria Mater Gratiae	Mro. Pacifico Scicluna

Ugo Buhagiar Dip. Mus. B. Mus. T. - Direttur



FARELL
BATHROOM CENTRE
Electrical & Plumbing

Blue Grotto Ave., Żurrieq
Telephone: 822396

FGP for all your requirements in FIBREGLASS & SHEET METAL WORK

We manufacture and install

- **Galvanized doors and shutters for garages and shops**

  • Round-the-corner garage doors • Up-and-over garage doors • Garage doors on hinges • Roller shutters for shops • Collapsible shutters for shops

- **Fibreglass water tanks which cannot corrode, are easy to install and are elegant in outlook**
- **Fibreglass boats**

We also manufacture office furniture, air-conditioning ducting, steel closed lockers, canopies, partitions and skylights.

FGP Limited

49 Valletta Road Luqa Tel 233165/6

● Specialists in fibreglass, sheet metal jobbing and light engineering

BLOKRETE LTD.

MOSTA ROAD, LIJA, MALTA.

FOR WALLING AND ROOFING

AND PAVING

IN PRECAST AND PRESTRESSED CONCRETE

DIAL: 441850/445461
TELEX: FENEK 978 MW.

IL-BANDA UNJONI
LUQA

It-Tnejn u t-Tlieta, 14 u 15 ta' Awissu

SETT TA' MARĊI

Festive Memories	Ch. Zammit
Teresita	A. Pace
Holiday in Spain	J. Theuma
Olympia	J. Azzopardi
Allegrija	A. Farrugia
Il-Famuża Koppla	W. Attard
Guinevere	J. Zammit
Leisure Hours	J. Abela Scolaro
Valley of Roses	Ch. Zammit
Organum	J. Zammit
Malsilv-Clairita	Emm. Bugeja
Ferdinand Hompesh	L. Bongailas
Bal Frendozan	A. Aquilina
Edchris	M. Role

Ch. Zammit M. Phil (U.S.A.)., B. Mus., G.L.S.M., F.L.S.M., F.B.C.M., L.L.C.M. Direttur

PANDA
GIFT-SHOP

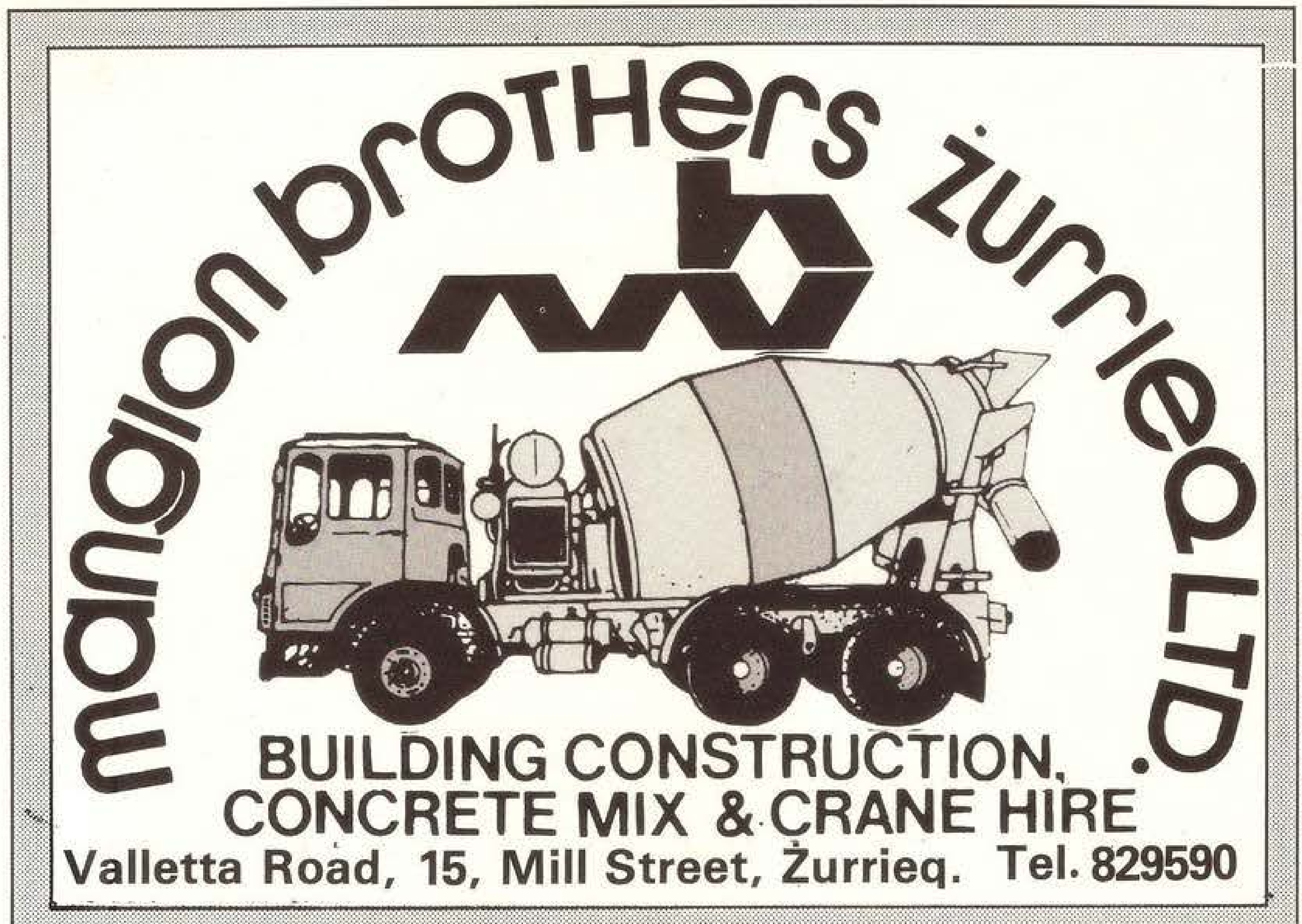
Triq Karmenu Ciantar – Mqabba

Fejn issibu:

Għażla ta' Għamara bħal corners, sidetables, mirja, trolleys, inkwadri ta' kull għamla u daqs u affarijiet utili oħra.
Issibu wkoll linef; silver plated jew silver; ċeramika fina; figurini; affarijiet tal-kristall u oġġetti tal-kċina u ħafna affarijiet għad-dar.

Għalhekk għaliex le? Aslu wasla sal-
PANDA GIFT-SHOP

f'dawn il-ġranet tal-Festa biex tkunu tistgħu ssebbħu d-djar tagħkom.


mangion brothers żurrieq LTD.
BUILDING CONSTRUCTION,
CONCRETE MIX & CRANE HIRE
Valletta Road, 15, Mill Street, Żurrieq. Tel. 829590

KINGFISHER
Bar &
Restaurant
Blue Grotto, Wied iż-Żurrieq – Malta
Tel. 827908

BANDA QUEEN VICTORIA ZURRIEQ

T-Tnejn u t-Tlieta, 14 u 15 ta' Awissu

Sett ta' Marċi

Renata	E. Bugeja
Get on Parade	A.Farrugia
Rita	C. Camilleri
Adriana	E. Bugeja
Hutna l-Emigranti	J. Tanti
Svetlana	E. Bugeja
Allegrija	A. Farrugia
Gankela	B. Bugeja
Benjamin	E. Bugeja
Charmaine	T. Camilleri
Gulzu l-Karjoka	A. Farrugia
Frances	E. Bugeja

PROGRAMM MUŻIKALI

Nhar it-Tlieta, 15 ta' Awissu, 1989

Innu	Lil Santa Marija	G. Martin
Sinfonia	Italian in Algier	Rossini
Ballet Selection	Copelia	Delibes
Grand March	Parsifal	Wagner
Selection	Desert Song	S. Romberg
Innu tal-Banda	Queen Victoria	E. Bugeja
Innu	Malti	Samut

Mro. E. Bugeja A. Mus., L.C.M.
Direttur

MILADY CONFECTIONERY

(Prop. R & N Abdilla Ltd.)

27, Church Square, Mqabba Tel: 683345

Sweets, Chocolates, Biscuits, Fancy Cakes,
Spirits for all Occassions & also sweets &
cigarettes by wholesale.
Naċċettaw ordnijiet għal Parties, Tiġijiet.
Engagements, Magħmudijiet u kull
okkażjoni oħra.

Jixtiequ l-FESTA T-TAJBA lil kulħadd.
Filwaqt li jieħu din l-opportunita' biex joffri flixkun
imbid b'xejn lil min jagħmel xirja ta' l-fuq minn Lm5 u juri dan ir-Reklam

JULIO & CHARLIE SACCO

QRENDI ROAD, MQABBA

Tel: 683129

JAWGURAW
IL-FESTA T-TAJBA LIL KULĦADD
U JFAKKRU LI HUMA JAGĦMLU

Xogħol fl-Injam ta' Kwalità Għolja

PREZZIJIET MODERATI

JOSEPH SCIBERRAS

PLYWOOD & TIMBER IMPORTERS

WILĠA STORERS, WILĠA STREET, LUQA - Tel: 897912

* *Timber*
  White Deal, Mahogany, Parana, Pine, American Oak, Iroko.

* *Wood Based Panels*
  Plain Chipboard, Wood Veneered Chipboard,
  Melamine Faced Chipboard,
  MD Fidreboard, Plywood, Veneered Plywood,
  Hardboard, Blockboard, Veneered Blockboard.

* *Steel Products*
  Mild Steel Hollow Sections, BRC Mesh,
  (Xibka Tas-Saqaf / Art).

* *Building Materials*
  Cement, Wheel Barrows, Tools, Electrical & Plumbing
  Materials, Water Heaters, Bathroom accessories,
  Ceramic Tiles, Water tanks, Wood glues, Thinners,
  Furniture Fiitings, All Types of Paints, Water Pumps,
  Damp Proofing Compound.

HIRE OF GENERATORS, CONCRETE MIXERS & JIGGERS ALSO A LARGE NUMBER OF DEMIJONS AT COMPETITIVE PRICES

J.B. STORES
TEXTILES

CAN OFFER YOU A LARGER SELECTION OF DRAPERY

A NEW COLLECTION OF SUMMER MATERIAL

• COTTON JERSEY PLAIN & PRINTED • COTTON PLAIN & PRINTED • CREPE DE SCENE • POLYESTER COTTON • MEN'S FABRIC • CURTAIN MATERIAL • CARPETS AND A LARGE ASSORTMENT OF FABRIC.

LATEST FASHION AT FANTASTIC PRICES

FROM J.B. STORES L'IKLIN RD., LIJA
TEL: 446918
FAX: 492924

JOE'S

PROFILE

ALUMINIUM

3, Valletta Road,
Żurrieq.

Tel: 829601

TOPSALE

27, Misraħ ir-Repubblika, Zurrieq
Issibu Rigali Sbieħ għal kull
membru tal-familja
Ejjew araw b'għajnejkom.

TOPSALE

Triq Dun Ġużepp Zammit, Zurrieq
L-aqwa ħanut fid-distrett
għal affarijiet tas-Sajf
Maskri – Flippers – Lilo's etc.

Tel: 828745 – 827516

JOSEPH FERRIGGI

SUPPLIER OF:

- SISAL ROPES (TAL-PONT)
- NYLON ROPES & TWINES
- MARINE TERELYNE ROPES
- HEMP ROPES
- HEMP TWINES (Spag tan-Nar)
- COTTON TWINES (Tan-Niċċa)
- BROWN BRAIDED (Tal-Konzijiet)
- MACRAME TWINES
- CORD BRAIDED (Blinds)
- PACKING TWINES
- JUTE TWINES Etc........

68B ST. CATHERINE STREET,
or 'ST CATHERINE' JOHN BORG
STREET, ŻEJTUN

TEL: 878439

ABELA BROS. GARAGE

DIESEL AND PETROL
MECHANIC
SPECIALISE ON
FORD, MAZDA & TRANSIT
ABELA BROS GARAGE
TRIQ IT-TIN
QORMI
TEL: 491579

PROGRAMM TAL-ĦRUQ TAN-NAR

L-Erbgħa, 9 ta' Awissu - Ħruġ ta' l-Istatwa

Fis- 7.30 p.m.	Ħruq ta' salut, Musketterija, Kaxxa Infernali u Murtaletti.
Fil-11.00 p.m.	Ħruq ta' logħob tan-nar ta' l-Art quddiem il-Każin.

Il-Ġimgħa, 11 ta' Awissu - L-Ewwel Tridu

Fl-10.00 p.m.	Ħruq ta' Musketterija, Murtaletti u Kaxxa Infernali.

Is-Sibt, 12 ta' Awissu - It-Tieni Tridu

Fl-10.00 p.m.	Ħurq ta' Musketterija, Murtaletti u Kaxxa Infernali.

Il-Ħadd, 13 ta' Awissu - L-Aħħar Tridu

Fl-10.00 p.m.	Ħruq ta' Musketterija, Murtaletti, Murtali tal-Beraq Pront u tal-Kulur u Kaxxa Infernali.
Fl-11.00 p.m.	Ħruq ta' Logħob tan-nar ta' l-Art.

It-Tnejn, 14 ta' Awissu - Lejliet il-Festa

Fid-9.00 a.m.	Daqq tat-Te Deum. Ħruq ta' Musketterija, Kaxxa Infernali u Murtaletti
Fis-6.30 p.m.	Translazzjoni. Ħruq ta' Musketterija, Kaxxa Infernali. Murtaletti u Murtali bil-logħob.
Fl-10.00 p.m.	Spettaklu kbir ta' logħob tan-nar li jinkludi ħruq ta' Salut, Blalen, Murtali tal-Beraq Pront u tal-Kulur u Kaxxa tal-Kulur.
Fl-11.00 p.m.	Wirja ta' Logħob tan-Nar ta' l-Art mekkanizzat u Artistiku.

It-Tlieta, 15 ta' Awissu - Jum il-Festa.

Fl-12.00 a.m.	Ħruq ta' Murtali u Murtalletti.
Fis-7.30 p.m.	Mal-Ħruġ ta' l-Istatwa ta' Santa Marija jiġi sparat Salut, Musketterija u Kaxxa Infernali. Matul il-purċissjoni jkun hemm ħruq ta' Murtalletti, Murtali bil-logħob u murtali tal-Beraq Pront u tal-Kulur.
	Mad-dħul ta' l-Istatwa tiġi sparata Kaxxa tal-Kulur.

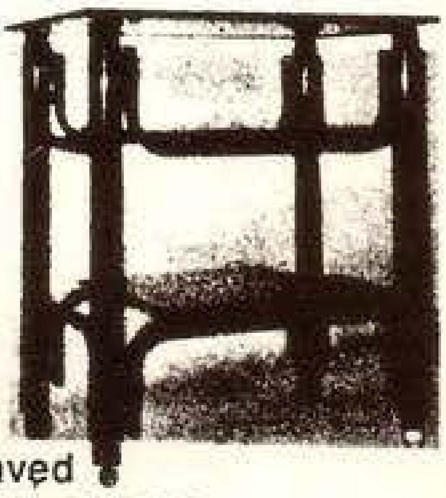
Il-Logħob tan-Nar kollu, kemm ta' l-Art kif ukoll ta' l-Ajru huwa xogħol tad-Dilettanti tas-Soċjeta' Santa Marija. Il-Kumitat f'isem is-Soċi u l-Partitarji jirringrazzjawhom tas-sagrifiċċju li għamlu matul is-sena sabiex jipprovdu dan l-ispettaklu.

Enjoy
Coca-Cola
Coke
TRADE MARK REGD.

NEW T.V. TABLES

ONLY Lm35

ALUMINIUM
T.V. Tables
with a
10mm
glass top.



Choose from a variety of colours on plain or engraved aluminium. No more rust problems.

Available from leading shops.
Trade Enquiries:
Tel. 646766/640091

BABYLAND

Dun Pawl Street,
Luqa

Stockist of :-
- Toys
- Push-Chairs
- Play-pens
- Baby Foods
- Cosmetics

Everything for the Mother-to-be

FIRES BUTCHER

għall-aħjar qatgħa laħam frisk u tal-friza

Mingħand
il-Fires Butcher
tkun moqdi żgur

40 Church Square,
Imqabba
Tel: 683690

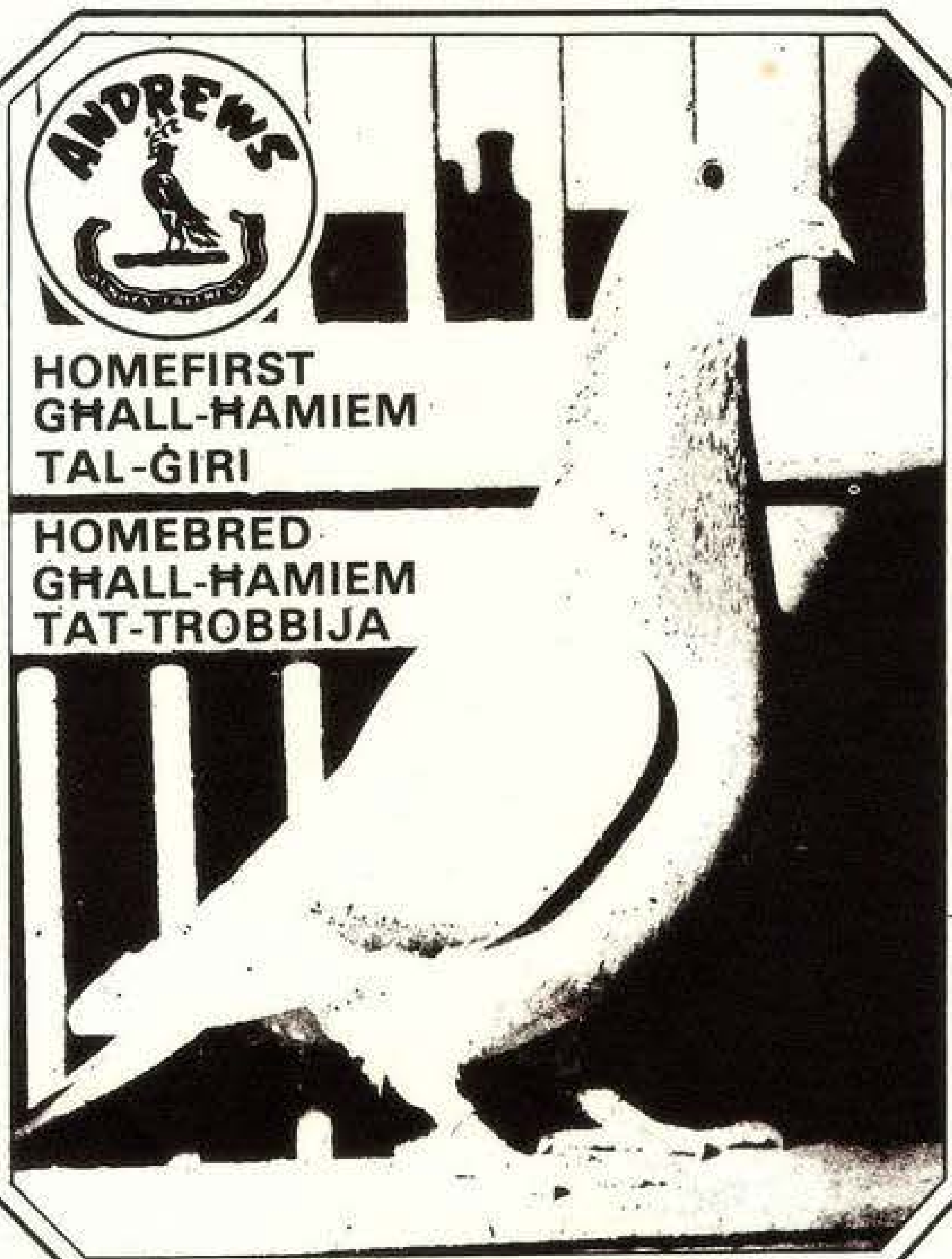
FRIDA TRANSPORT SERVICE

By
Joseph Grech & Sons
Tel: 827860

Għal kull xorta ta' transport

Irrikkorru

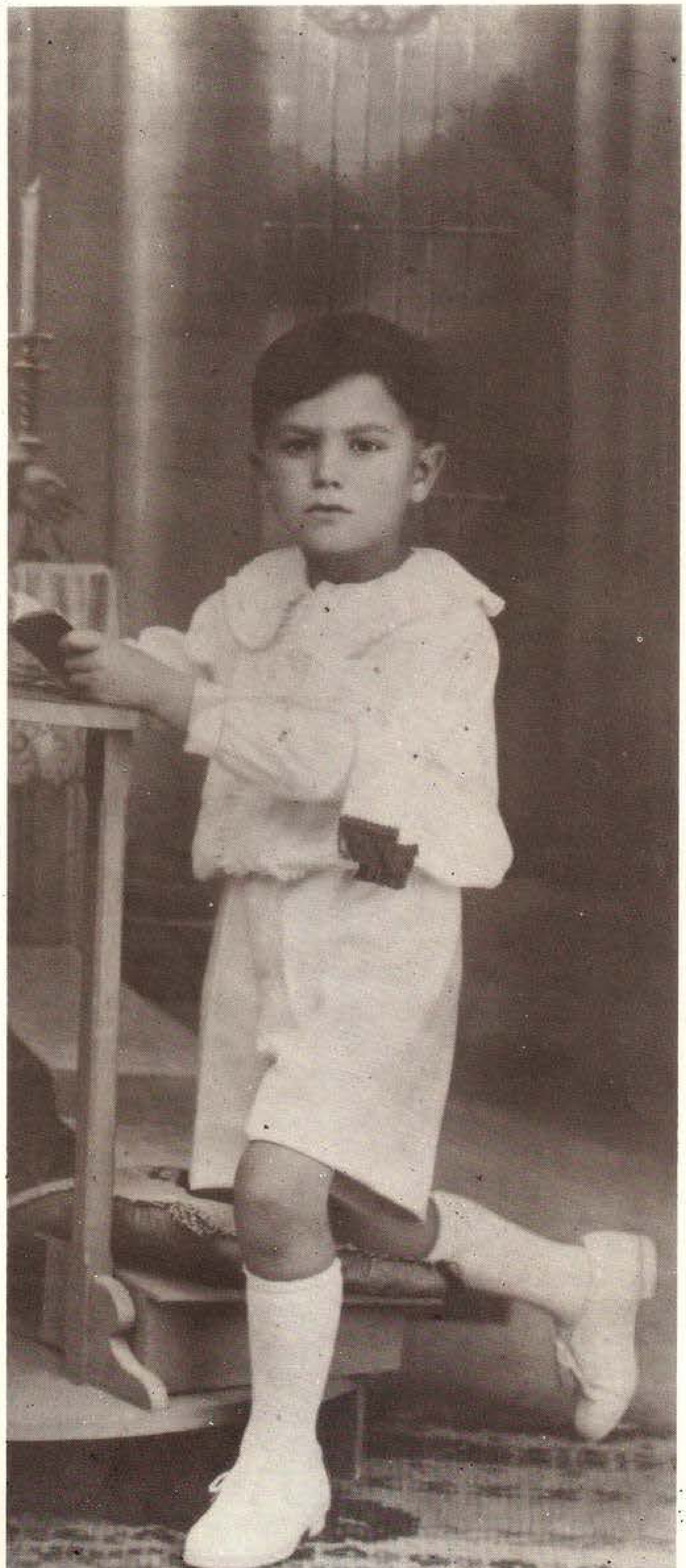
"Frida House"
42, St. Basil Street,
Imqabba



ANDREWS FEEDS (MALTA) LTD.

Taħlita ta' ċereali, ful u żrieragħ ta' kwalità maħsuba biex iżżomm il-ħamiem f'saħħtu u f'kundizzjoni tajjeb, tagħti dik l-enerġija u dawk is-sustanzi meħtieġa kemm waqt it-tiġrija fit-taħlita magħrufa bħala HOMEFIRST kif ukoll fit-trobbija fit-taħlita magħrufa bħala HOMEBRED.

ANDREWS FEEDS (MALTA) LTD
PROVENDER MILLERS
VALLETTA ROAD, LUQA.
TEL. 621735/627202/26970/603492.



. tfajjel Joseph Farrugia ta' 7 snin

ĦAMSIN SENA ILU...

Disgrazzja fil-Każin

Fl-antik kienet id-drawwa li fil-ġranet tal-festa kien isir l-isparar tal-maskli. Dawn kienu jinħarqu jew fil-pjazza tar-raħal jew inkella fuq iz-zuntier tal-knisja.

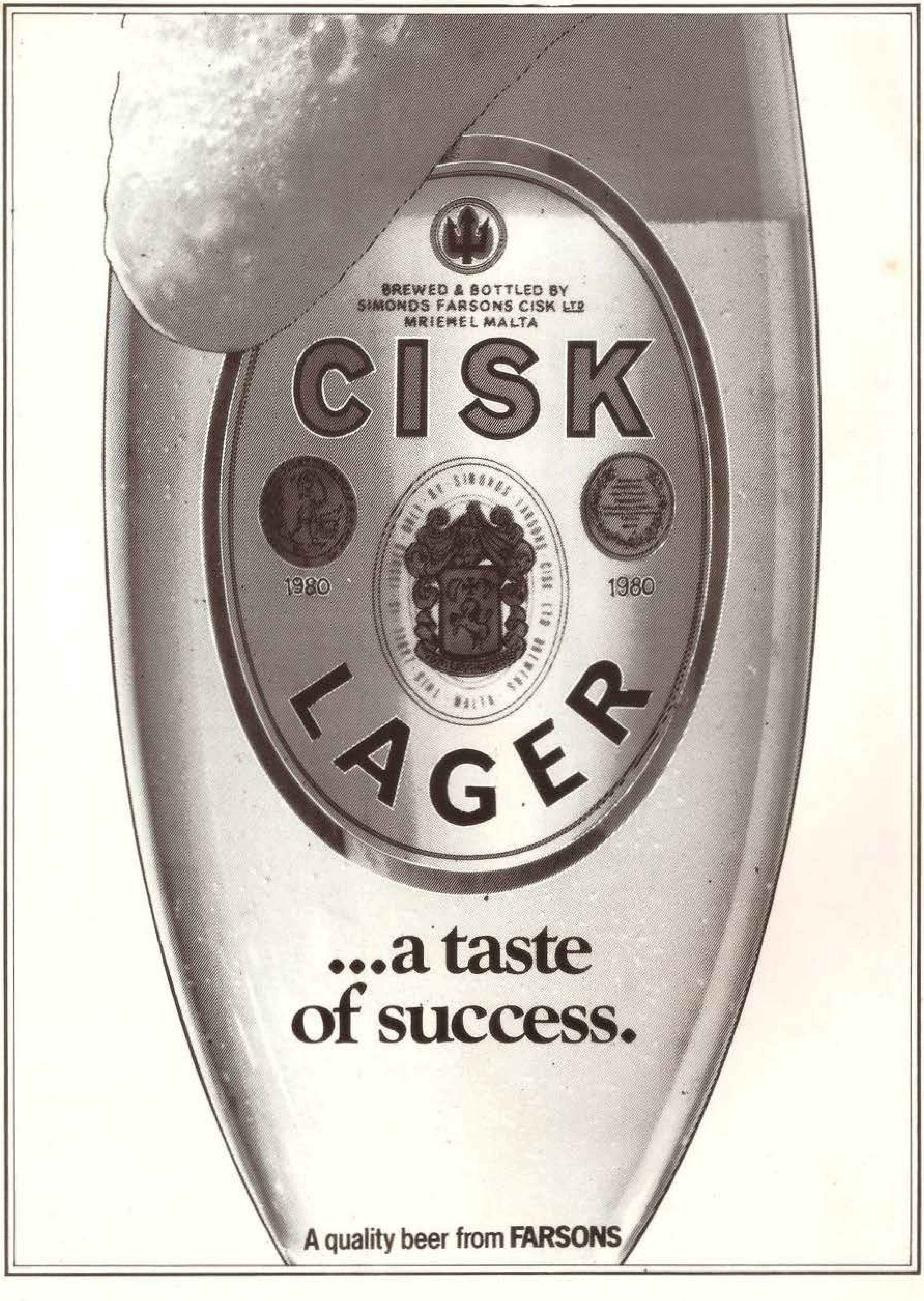
Il-maskli kienu blokka tal-ħadid imtaqba minn ġon-nofs madwar tlett kwarti ta' pulżier u toqba oħra fil-ġenb ta' madwar linja minn fejn jinħarqu. Dawn kienu jiġu ikkargati bil-porvli u wara bix-xaħx tal-franka.

Dawn il-maskli kienu jitpoġġew f'forma ta' ringiela u kienu jinħarqu permezz ta' biċċa xkora taqbad marbuta ma' njama twila.

Dak iż-żmien dawn il-maskii kienu jiġu ikkargati fil-bitħa tal-Każin. Fil-15 ta' Awissu, 1939 kienet ġrat disgrazzja ġol-Każin. Kien nhar il-festa waqt il-quddiesa tal-paneġierku meta Carmelo Farrugia li kellu l-Bottegin tal-Każin kien ħalla wieħed mit-tfal tiegħu Joseph fil-bar. It-tifel li kellu seba' snin sab xi porvli li kienu jikkargaw il-maskli bih, u li bi żball kien tħalla fil-bottegin u ta' tifel li kien tah in-nar.

Il-Bottegin ħa n-nar u t-tifel baqa' mejjet fil-post. Kienet disgrazzja kbira u għalkemm il-Festa tkompliet, in-niket kien jidher fuq wiċċ kulħadd.

Ta' min isemmi illi ritratt ta' Santa Marija li kien fil-Bottegin u li għadu jinżam sal-lum ma ġralu xejn.


BREWED & BOTTLED BY
SIMONDS FARSONS CISK LTD
MRIEHEL MALTA
CISK
1980
1980
LAGER
...a taste
of success.
A quality beer from FARSONS

MQABBA MINI-MARKET

(IL-MARKIS)

St. Cathrine Str., MQABBA

Nixtiequ l-festa t-Tajba lill-klijenti kollha

ALESSIO STATIONERY

CARDS • HABERDASHERY
• CASSETTES • FILMS
• VIDEOS •
INDOOR PLANTS
SOUVENIRS
and all you need for
any occassion.

117, PARISH STREET,
MQABBA.

TELEPHONE: 683292

Galdes & Mamo Ltd.

81, ST. CATHERINE STREET, MQABBA.
TELEPHONE: 683142
Agent for

Royal Insurance

undetakes all classes of Insurance including:

- MOTOR
- FIRE
- BURGLARY
- EMPLOYERS' LIABILITY
- YACHT & PLEASURE CRAFT
- PLATE GLASS
- TRAVEL
- MARINE
- PERSONAL ACCIDENT
- PUBLIC LIABILITY
- HOUSEHOLDER/HOUSEOWNER COMPREHENSIVE

For all your requirements of:

- TERRAZZO TILES
- ROOF TILES
- GRANITE
- SEMI-MARMETTONE
- MARMORESINA
- PEBBLE TILES FOR POOLSIDES
- FLOOR POLISHING

plus a large selection of **CERAMIC FLOOR TILES** in different textures, colours and sizes.

HAL MANN - The leading supplier of GRANITE and MARMORESINA for flooring, stairs, skirting and building facades.

HAL MANN

Mosta Road, Lija.
Tel: 445678, 442923, 489308.

CONCORDE MINI MARKET

Karmnu Ciantar Str., Mqabba

Jawguraw Festa sabiħa lin-Nies Kollha ta' l-Imqabba. Jixtiequ jfakkru wkoll li barra servizz tas-soltu joffru wkoll servizz ta' żviluppar ta' ritratti, booking ta' ħelu għall-parties, tiġijiet, eċċ., kif ukoll varjetà ta' Souvenirs għal kull okkażjoni. Jagħmlu wkoll tqassim ta' xirjiet fejn ikun hemm bżonn.

Tel: 680922

Fir-ritratt jidhru l-finalisti flimkien ma' l-isponsor tal-Kompetizzjoni

ATTIVITAJIET SPORTIVI

Din is-sena fis-Soċjeta' tagħna ġiet organiżżata kompetizzjoni ta' l-Isnooker. Din kienet fuq bazi ta' Knock-Out. Attivitajiet bħal dawn iqajmu interess kbir fost il-parteċipanti. Anke is-soċi jieħdu interess peress li jkunu ħerqana sabiex ikunu jafu min ser jgħaddi għall-fażi finali.

Għal din il-kompetizzjoni li kienet sponsorjata mis-Sur Charles Saliba tas-"Swiss Chalet", Buġibba, ħadu sehem mhux inqas minn 26 kompetitur. Dawk li waslu għall-finali tagħħa kienu s-Sur Nicholas Briffa u S-Sur Adrian Zahra.

Din in-Knock-Out intrebħet mis-Sur Nicholas Briffa. Ir-Rebbieħ ingħata Trophy għal sena flimkien ma' oħra iżgħar. Ir-Runner-Up ingħata wkoll Trophy.

Il-premjijiet ġew imqassma mis-Sur Charles Saliba. Il-Kumitat jixtieq jieħu din l-okkazjoni sabiex jirringrazzja lil kul min ħa sehem, kif wkoll lill-Isponsor ta' din il-kompetizzjoni.

XALATA KBIRA L-GHADA TAL-FESTA

Navżaw li min irid jiġi x-xalata
fis-16 ta' Awissu ghandu
javviċina lill-Kumitat tan-Nisa
Tluq minn hdejn il-Każin fis-1.30 p.m,

FRIZOLL

MANUFACTURERS OF
COMMERCIAL REFRIGERATION
BAR COUNTERS & COLD ROOMS
REFRIGERATION EQUIPMENT

PAOLA HILL
PAOLA

FOR ESTIMATES & MAINTENANCE
PHONE: 806866/824388

ELLUL WOODWORK
MQABBA

GĦAL KULL XORTA TA'
XOGĦOL TA'

APERTURI, GĦAMARA U
KOLONNI TAT-TARAĠ
BI PREZZIJIET MODERATI

ELLUL WOODWORK
Valletta Road, Mqabba.
Tel: 683152

Martin Monreal
IRONMONGERY

Issibu għall-bejgħ:
Madum, żebgħa ta' kull kwalità, ħġieġ u ħafna oġġetti utli għall- bini.

St. Andrew Street, Żurrieq

Tel: 682435

CARMEL VELLA

Labour Ave. Naxxar
Tel: 412469
412061

Asphalting
Ready Mix Concrete
Bricks - Sand - Torba

KRISTIANNE

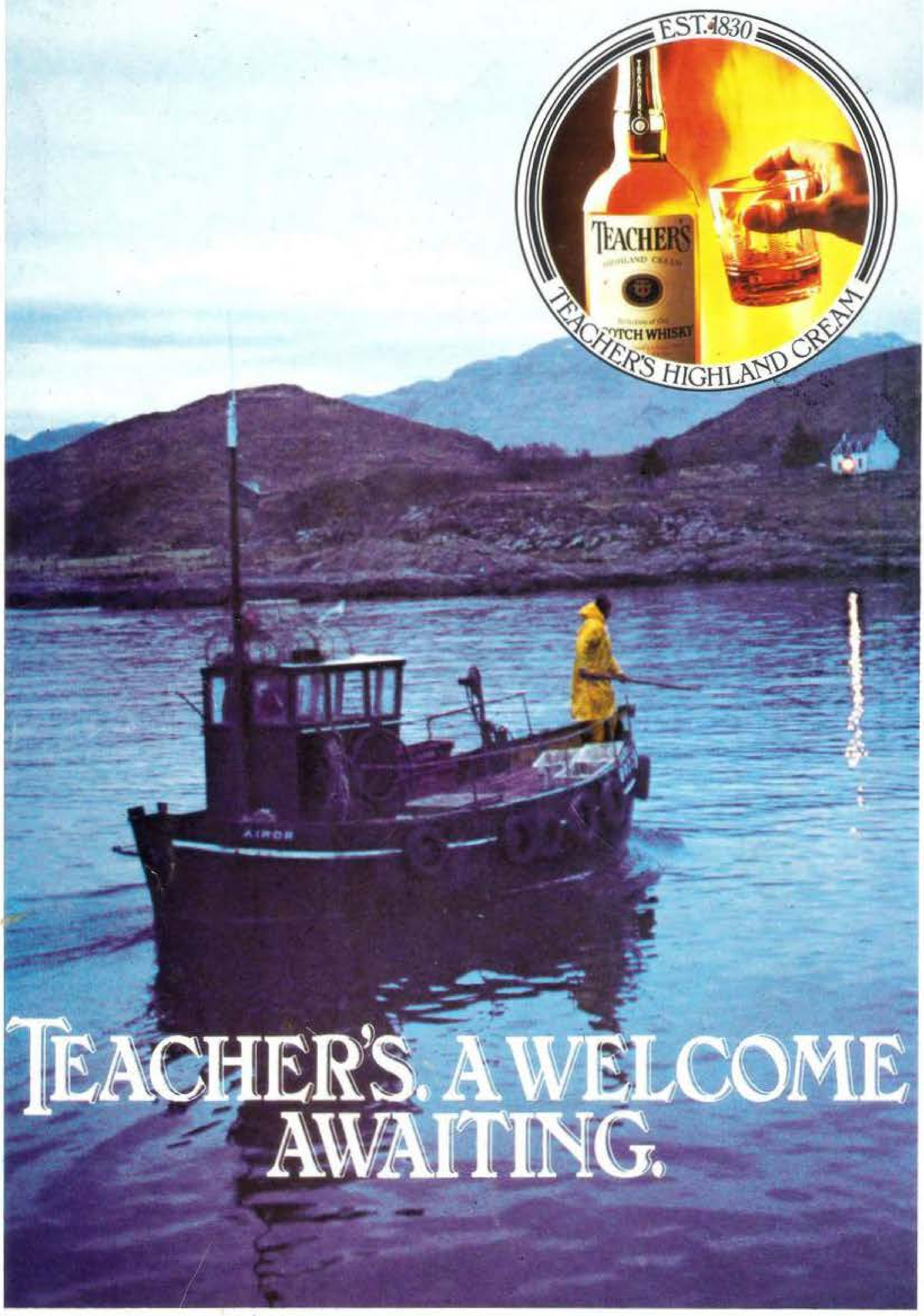
MATTIA PRETI SQR.,

ŻURRIEQ

Stockists:

- **Household Goods**
- **Perfumes**
- **Cosmetics**
- **Baby Foods**
- **Everything for Mother-to-be and New Born, etc.**

Tel: 827391



BONNICI'S PRESS 36, St. Paul Street, Valletta 224607.